BONDIA® ARUBA

Diabierna 12 di Mei 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Pagina 5

Intercambio di poesia y literatura, e meta principal di e poetanan invita pa e Aruba International Poetry Encounter

John Wesley College ta bay cera; studiante y docentenan lo mester bay otro scolnan



Pagina 2

- **Fundacion Mi Voz Ta Bo Voz ta buscando muchanan pa participa den fundraising**
Pagina 3
- **Implementacion di e Sistema Nacional di Estadistica (NSS) ta avansando!**
Pagina 6
- **Pueblo di Aruba invita pa apoya mucha- y hobennan den Weganan Escolar 2023**
Pagina 17

S. Wilson, ken a ocasiona accidente fatal na Seroe Colorado, condena na 4 aña di prizon



Pagina 2

Islanan chikito mester traha mas hunto pa resolve retonan di cambio climatico



Pagina 6

Peru ta bay extradita Joran Van der Sloot pa Merca



Pagina 10

BONDIA ARUBA

John Wesley College ta bay cera; studiante y docentenan lo mester bay otro scolnan

John Wesley College, un scol MAVO di San Nicolas cu ta cay bou bao di Stichting Protestants Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA), ta un tema cu tin varios dia den prensa na unda Bon Dia Aruba mes a manda diferente pregunta na minister Croes sin cu a duna un contesta.

Den su ultimo conferencia di prensa, minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a sigura cu despues di cierto combersacion cu SPCOA, ken ta esun encarga cu esaki manera el a sigura, nan a presenta un tabel den un carta unda ta indica e cantidad di alumno cu scol tabata par di tempo pas: "Na 2018 of 2019 ainda e scol tabatin 225 alumno cu bo por maneha un scol ariba dje a traves di ley. Lamentablemente e aña aki nan a habri scol pa 64 alumno," minister Croes a sigura.



Pa cu esaki, a sigura cu no por maneha un scol cu e cantidad di alumno aki lo cual ta nifica un perdida di placa. E operacionnan no por wanta mas y un posibilidad ta cu nan tin cu subi schoolgeld di aproximadamente 700 florin, cu ta costa awor riba 1.000 florin, "pero sigur ta un decision cu minister no ta forma parti di dje, ta un bestuur di un stichting cu ta maneha John Wesley College y den nan seno nan a dicidi cu esey lo ta miho, pero si nan tabatin cierto condicionnan pa percura pa e 64 mucha haya otro MAVO parti den Filomena College y tambe Abraham de Veer School lo percura pa e docentenan tambe haya un trabou."

Tabata dia 19 di april cu studiantenan a manda un carta dirigi na minister Croes tocante nan preocupacion pa e posibel ceramento di scol aki y nan a haci un suplica na minister Croes pa por fabor papia cu nan prome tuma un decision final.

Nan tabata sigura cu nan como scol chikito ta un ekipo, un famia, nan a crea diferente red social pa asina scol por haya mas alumno ya cu schoolgeld ta halto y no tur mayor tin e capacidad financiero pa paga e schoolgeld ey.

"Nos ta miembro di conseho di alumno SMAD, Students Making A Difference. E aña aki nos a cuminsa cu e conseho di alumno aki, pa asina nos tambe tin un bos den nos educacion. E motibo di e carta aki ta pa demostra nos punto di bista pakico e scol no mester cera e scol. Nos preocupacion ta cu nos ta sinti nos mes na cas y porfin nos por a adapta un caminda. E cos mas grandi dicon JWC no mester cera ta cu e docentenan t'ey pa bo 'no matter what'. Nan ta hasta keda despues di scol, den nan ora liber, pa duna nos extra les. Nos ta haya hopi erg cu niun hende a papia cu nos, pone interes den nos, nos tambe tin derecho. Nos, como SMAD, a scucha tur e alumnonan nan preocupacion. Siguientemente Sr. Croes por lesa tur e puntonan di preocupacion cu nos a haya cu nos scol no mester cera," e documento tabata bisa.

Hues a dicta sentencia:

S. Wilson, ken a ocasiona accidente fatal na Seroe Colorado, condena cu 4 aña di prizon

Ayera pa 2or di atardi a hues a dicta veredicto den e caso contra S. Wilson, chauffeur cu a causa e accidente fatal na Seroe Colorado riba dia 2 di october 2022 cu a kita bida di Joanne y Mirella Wouters, y un criatura di dos aña di edad.

Den luna di april a trata e caso contra Wilson na unda fiscal di Ministerio Publico a duna splicacion amplio di e incidente y basa riba e investigacionnan cu a tuma, a pidi un castigo di 4 aña pa e acusado.



Accident

Un accidente cu a sacudi Aruba completo. Riba diadomingo 2 di october 2022 pa un poco prome cu 11or di mainta na San Nicolas, riba caminda pa Sero Colorado, e accident frontal a tuma luga. Tabata trata di un auto marca Nissan color preto cu a dal den un auto Chevrolet color cora.

S. Wilson, cu a keda transporta cu urgencia pa hospital, tabata core den e auto Nissan color preto y den e Chevrolet cora tabata Mirella, Joanne y Rendrick Wouters, cu lamentablemente a perde nan bida, hunto cu otro pasaheronan, menor di edad cu tambe a keda transporta cu maximo urgencia pa hospital.

Tratamento di e caso

Fiscal di Ministerio Publico a splica cu Wilson a testifica cu e anochi anterior el a asisti na un
festival y a consumi alcohol. Despues di e festival aki, el a yega su cas 4or di marduga y pa
8or di mainta ya caba e tabata lanta ya cu e mester a traha e siguiente dia pa 10or di mainta.

Segun e Fiscal a sigui splica, Wilson tabata na caminda, laat, pa trabou na momento cu el a
ocasiona e accidente cu a costa bida di tres persona di mesun famia. Na yegada di polis, e
acusado a haci e test di blaas pa determina su nivel di alcohol, y esaki a sali positivo indicando cu si e tabata manehando bao influencia di alcohol.

Esaki tabata e punto principal cu e Fiscal a trece pa dilanti y pa cual el a pidi un castigo di cuater aña. Banda di esaki mester agrega na esaki cu e acusado tabata coriendo sin tin un rijbewijs valido e momento ey.

Otro punto importante cu Fiscal a trece pa dilanti ta cu e acusado tabata coriendo na un velocidad
hopi halto, entre 106 y 126 km pa ora na momento cu e accidente a tuma luga, segun investigacion a determina.

Abogado di e acusado, Peter Mohammed, a trece pa dilanti cu su cliente no tabata bao di influencia di alcohol y cu e prome cu e accidente a tuma luga, y cu el a haci test di blaas, el a spula su boca cu listerine y cu ta door di e listerine e test di blaas a sali positivo.

El a remarca despues di algun ora a haci test di sanger pa determina e nivel di alcohol den e sistema y cu esaki a sali negativo.

E abogado a agrega tambe cu prome cu e accidente Wilson mester a desvia y baha caminda pa un otro auto cu tabata bin den su direccion y na momento cu el a subi caminda back, el a dal den e auto di e famia Wouters.

Disculpa di Wilson

Durante e tratamento di e caso e acusado a haya e oportunidad pa bisa algo na e famia di e victimanan y el a expresa na e famia presenta cu e ta hopi sorry pa loke a pasa, a manda palabra di condolencia y forsa pa e famia y a bisa cu e incidente aki ta algo cu lo keda traha riba dje pa resto di su bida.

Fundacion Mi Voz Ta Bo Voz ta buscando muchanan pa participa den fundraising

Ayera mainta, Lisette Gomes presidente di e fundacion Mi Voz Ta Bo Voz a haci un conferencia di prensa pa asina informa comunidad cu nan ta den buskeda di muchanan di 12 aña bay ariba cu kier participa den un fundraising relaciona cu e marathon di KLM dia 3 di juni proximo.



Esaki ta di cinco biaha di edicion di e marathon aki na Aruba y Corsou na unda esaki ta di dos biaha cu Fundacion Mi Voz Ta Bo Voz ta bay realisa e proyecto "Kids ford Kids," e idea di esaki ta pa muchanan riba 12 aña cu ta bay scol ainda por recauda fondonan pa yuda otro mucha cu menos recurso.

E idea ta pa 50 mucha cu ta bay scol of di manera individual ta bay cana of core 5 kilometer e cual ta parti di e marathon e mesun dia cu tur e otro participantenan ta sali, Gomes a sigura cu aña pasa un di e muchanan cu a participa a gana den e categoria aki di 5 kilometer hayando su reconocemento. E muchanan ta registra oficialmente y nan ta haya nan number cu e T-shirt di e marathon.

Na final, e suma total recauda ta bay dobla, por ehemplo, si nan ta recauda 5.000 florin, nan ta haya 5.000 florin extra di parti di e aerolinea KLM y cu esaki e fundacion ta haya fondonan pa nan sigui yuda cu nan proyectonan pa muchanan contra abuso di mucha.

Te ayera, tabata falta 20 mucha pa registra manera Gomes a sigura, por ta mucha cu ta gusta cana, core of haci e deporte aki "aña pasa nos tabatin muchanan di scol y nan a cana y nan a logra nan meta," el a bisa.

Nan participacion den e marathon aki ta gratis, nan solamente ta recauda fondo na momento cu nan ta yena un blachi y hib'e na nan famia, conocidonan of comerciante na unda nan lo skirbi cuanto kilometer nan kier cumpra, aña pasa segun Gomes a conta tabatin muchanan cu a yega recauda casi 2.000 florin nan so.

E marathon ta dia 3 di juni na unda e fundacion ta bay ta presente cu un grupo di boluntario pa cuida e muchanan hunto cu nan mayornan cu kisas tambe ta bay pa yuda y mira nan yiu participa den esaki.



"Esaki ta bon pa muchanan siña for di hoben pa ta boluntario y nan ta bay yuda e fundacion pa nan por yuda e muchanan den necesidad," Gomes a señala.

Otro proyectonan di e fundacion

Ademas di esey, e fundacion ta bezig cu diferente proyecto na unda recientemente nan a haya un les for di e grupo di Corsou cu a bin Aruba cu e proyecto "Love & Protect Your Self".

Na october di aña pasa e fundacion aki tabata na Corsou na unda nan a firma un acuerdo cu e Fundacion Bos di Hubentud pa tres aña manera Lisette Gomes presidente di e fundacion a sigura, tambe el a señala cu esaki tabata algo "cu a habri camindanan y portanan hopi grandi pa nos mirando cu nan ta enfoca hopi riba e parti preventivo," el a bisa.

Nan como fundacion a haya les tambe di e fundacion di Corsou aki cu tin 30 aña di trayectorio pa un proyecto pa muchanan di kleuterschool tocante prevencion di abuso sexual di mucha y Gomes a declara cu nan ta den preparacion cu esey mirando e posibilidad di por cuminsa cu esaki den aña escolar nobo den scolnan mes.

Pa e proyecto aki mester traha e bukinan y e personahenan t'ey caba cu ta Yira y Tahino, e dos indigena aki cu e fundacion a presenta den pasado ta bay bira e dos popchi cu ta bay siña e muchanan, asina cu nan tin e proyecto cla nan lo presenta na directivanan di scolnan manera Corsou tin'e, nan ta mustra e proyecto na muchanan di tur scol di e isla ruman y informa nan e tocante e tematica aki.

"Nos sa cu esaki no ta sosodiendo di un manera masal, pero tin prevencion sosodiendo y tin biaha ora bo ta wak edadnan, e ta cuminsa for di edadnan di klas mas halto caba y nos mester ta sincero cu nos mes cu abuso sexual ta sosode for di muchanan hopi chikito y p'esey nos ta trata pa cuminsa cu muchanan chikito prome," el a declara.

Pa loke ta trata e casonan di abuso, nan ta sigui haya esakinan pero no por bira publico sin e autorisacion di e mayornan por ehemplo, tanto pa e mucha como pa e caso mes si ta mucho complica, "mi ta kere ta bon pa pueblo ta informa, nos ta bezig cu diferente casonan pero nos por papia riba nan ainda pasobra e caminda pa cana ta un tiki dificil, p'esey e fundacion tambe kier yega asina leu pa bin cu un forma cu bo por sinta cu profesionalnan den veld pa sina kico pa haci ora bo ta haya esaki," Gomes a bisa.

Nan como fundacion ta purbando pa sigui pusha riba e sistema, pa esaki keda den un solo linea, "pero manera hende ta wak, e cos no ta bay manera cu bo kier, pero di parti di fundacion semper nos porta ta habri ora tin un caso y nos ta guia bo y bisa bo kico pa haci."

Nan tambe ta acerca diferente scol cu diferente tema y e muchanan ta consciente di e problema aki segun Gomes a comenta, p'esey tin biaha e casonan ta mustra mas hopi den un aña debi cu muchanan ta papiando mas lihe, antes tabata lo contrario, hende tabata keto pa berguensa, si ta famia no ta papia di esey mes, pero nan como fundacion kier kico ta pasa e caso pa motibo cu si ta laga e agresor bay y no a detene, e mayor tin cu entrega un keho.

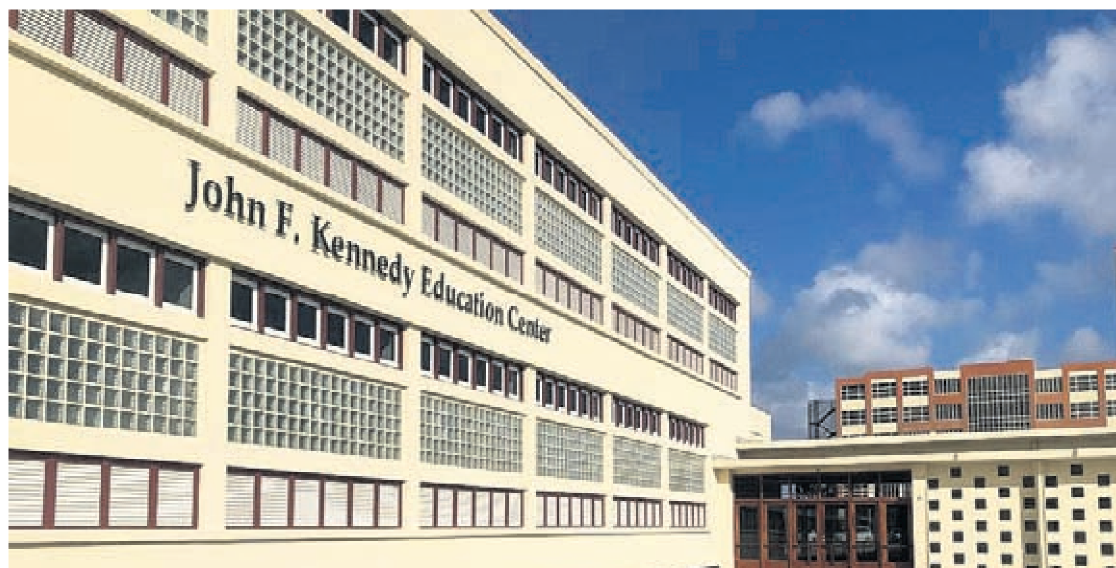
Den ley ta para cu si un persona ta mishi cu un mucha e ta castigabel pa ley, tin cu en entrega keho pa cuminsa un investigacion cu lo tin un interogacion.

Tin otro fundacionnan manera Fundacion Respeta Mi cu tambe ta enfoca riba prevencion di abuso di mucha manera nan pero esey no ta suficiente mirando cuanto mucha y scol tin na Aruba manera Gomes a indica, "mi ta kere e mester bira algo hopi mas grandi of mester di mas iniciativa por ta di muchanan di universidad pa cera grupo, nos ta riba e caminda ey, e no ta facil, pasobra bo kier pa e cosnan por cana pa e muchanan por ta bon forma, pero mi ta kere e mayornan tambe cu ta wak kico ta pasa rond, ban pusha y papia cu boso yiunan, pa nos por evita mas abuso."

Doorlichting Rapport:

Grupo di trabao ta recomenda privatisa educacion publico

Den e doorlichitng rapport di educacion, e grupo di trabou encarga cu e investigacion den e sector di enseñansa ta indica con e recomendacionnan cu nan a sugeri por ser elabora y implementa di un bon manera. Tambe nan ta vincula esaki cu plan- y recomendacionnan anterior y actual.



E analisis di e grupo di trabou di e problemanan den e capitulo di fortalecemento di e sistema di educacion ta mustra cu tin deficiencia structural den e sistema dentro di cual educacion ta funciona. Sinembargo, nan ta indica, ta hopi importante cu e contexto den cual educacion ta tuma luga, e condicionnan bao di cual educacion por prospera miho, ta na ordo.

Pa un miho precision di e recomendacionnan di e sistema—recomendacion 9 te cu 13—e grupo di trabou a desaroya un plan di accion pa e siguiente temanan: Financiamento (incluyendo supervision), gobernacion y legislacion. Den e edicion aki nos ta elabora ariba e tema di gobernacion y legislacion.

Gobernacion
Pa loke ta trata recomendacion number 9 'Desaroya un structura di gobierno madura', e grupo di trabao a enfoca den e organisacion di educacion publico. Dienst Publieke Scholen (DPS) ta e directiva escolar di educacion publico y ta depende di e Minister di Enseñansa. Como resultado, e scolnan publico tin falta di un directiva cu poder cu por actua como un contrapartida independiente for di gobierno y, por lo tanto, ta miho capacita pa salvaguardia y fortalece e continuidad y e funcion vital di educacion na Aruba.

A base di e analisis di e problema, e grupo di trabao ta recomenda privatisa educacion publico y transferi esaki pa un fundacion administrativo.

Den 2022, Plus Accountants na Aruba, dirigi pa Sr. Anthony G. Croes, a keda designa pa investiga e organisacion di DPS, incluyendo e proceso di responsabilidad financiero. E estudio aki, e grupo di trabao a indica, ta enfoca den e gestion financiero di DPS. Entre otro cosnan, ta bay presta atencion na e costonan general den DPS, e economia di escala cu ta logra, e fluho di placa di tercera y costo di personal.

Den ultimo instancia lo elabora y emiti diferente rapport y recomendacion basa riba e investigacionnan realisa. E investigacion ainda ta den curso, tur e combersacionnan a tuma luga, pero ainda e datonan no ta disponibel y por lo tanto, ainda no a wordo investiga. E expectativa ta cu e estudio ta wordo completa den e corto plaso y emiti e recomendacion.
E grupo di trabao ta remarca cu ta importante pa averigua pakico e privatisacion di DPS no por a keda realisa prome, pakico e no ricibi suficiente apoyo. Di e manera aki, por obtene un miho vision di cualkier obstaculo.

Un posibel obstaculo, nan a señala, pa e privatisacion di DPS tin di haber cu e situacion huridico di e personal (condicion di funcionario publico). Nan ta subraya cu ta importante comunica claramente na e personal di educacion publico cu un cambio den e posicion legal no ta bay tin consecuencia desfavorabel y incluso por tin bentaha den e structura nobo.

Tambe por considera e medidanan transitorio pa e personal existente. Esaki por nifica, por ehemplo, cu solamente e personal bao un schedule nobo y e personal actual por transferi lentamente. Ademas, e grupo ta agrega, tambe ta importante comunica e proposito y e beneficionan di e privatisacion. Esaki por wordo realisa, por ehemplo, señalando menos carga administrativo y mas espacio pa e tumamento di decision.

Na momento di ahusta e structura di DPS, e obhetivo ta establece un directiva independiente y cu poder cu por actua como contrapartida di gobierno. Tambe e lo mester conduci na un miho comprension di e recursonan financiero di e educacion publico.

E grupo di trabao ta destaca cu actualmente no ta existi un rindimento di cuenta financiero anual separa. E ahustenan na e structura no ta relaciona solamente cu e privatisacion di DPS, si no tambe cu e organisacion di e scolnan cu ta cay bao di e autoridad di DPS.

Dos ahuste cu segun e grupo di trabao mester investiga y elabora mas profundo ta e desconexion di EPI y e desconexion di IPA y despues e integracion di IPA y Universidad di Aruba. Esaki ta rekeri e fortalecemento di e marco pa educacion superior.

Un condicion previo importante (tambe pa largo plaso) ta cu e ahustenan na e structura di DPS mester ta factibel den e practica. E grupo do trabao ta señala cu por ehemplo, mester tin suficiente personal den e directiva escolar publico. Ademas ta importante pa conta cu un bon guia di procesonan pa e organisacion y implementacion di e ahustenan. Nan ta menciona cu por ta por aplica un model di crecemento den cual ta logra e independencia completo a traves di diferente paso.

Finalmente, e grupo ta acentua cu mester garantisa e derecho na educacion. Ora cu DPS ta independiente, e principio aki mester ta ancra den e constitucion di e fundacion.
Legislacion
Pa loke ta trata recomendacion 11 'Proporciona legislacion actualisa y educa', e grupo di trabao ta enfoca den e structura di e ordenansa nacional den materia di legislacion educativo.
Ademas di e aspecto di legislacion, tres punto specifico cu segun e grupo di trabao ta importante ta: e legislacion pa educacion superior, e legislacion pa educacion vocacional y legislacion pa e supervision di educacion. A base di e analisis di e problema, e grupo di trabou ta recomenda actualisa e legislacion educativo y priorisa e legislacion pa educacion superior, e formacion profesional secundario y e supervision educativo.

Na 2022, Aruba a nombra un lider di proyecto pa organisa y realisa un actualisacion di e legislacion educativo. Den e proyecto aki e atencion ta enfoca den ahusta e marco di e legislacion educativo, e ordenansa nacional. Di e manera aki por establece un base sostenibel pa e legislacion educativo.

Nan ta splica cu mester a establece varios grupo central pa e proyecto, cada un di cual ta bay traha cu nan propio ley. Pa cada tipo di educacion, diferente persona ta participa den e grupo central corespondiente, incluyendo oficialnan di DEA, Huristanan di DEA, Hurista DWJZ y un inspector di Inspectie Ondwerwijs Aruba.

Prome cu e comienso di cada legislacion, e grupo si trabao a sigui splica, un memorandum ta wordo completa. Un momerandum di iniciacion ta un format fiho pa e legislacion nobo, elabora pa Directie Wetgeving en Juridische Zaken. Ta importante pa e politica ser elabora y adopta pa e por wordo traduci den e legislacion. Esey tabata e enfoke di atencion den e lunanan cu a sigui..

Dentro di e proyecto, e prioridadnan inicialmente ta basa den e elaboracion di e memorandum di iniciacion di e Ordenansa Nacional di Supervision di Educacion y e Ordenansa Nacional di Educacion profesional.

Den un ultimo instancia, e grupo di trabao ta agrega, e proyectonan di ley mester wordo presenta na Parlamento di Aruba pa su tratamento. E momento cu e ta bay drenta na vigor ta depende di e tratamento aki.

Un condicion previo importante ta cu suficiente politico y abogadonan legislativo cu conocemento huridico mester t'ey presente pa por mantene y actualisa e legislacion educativo ora cu ta necesario.

E grupo ta indica cu na final di october di 2022, e abogadonan oficial di politica y e inspectornan mester a ricibi e capacitacion den derecho educativo di lider di e proyecto pa actualisa e legislacion educativo. Ademas, ta contempla e posibilidad di realisa un curso pa abogadonan legislado.

Na momento di actualisa e Ordenansa Nacional, ta bay examina tambe unda tin interaccion cu e otro recomendacionnan cu tin di haber cu gobernacion.

Pa loke ta trata gobernacion, e grupo di trabao a mira e interpretacion di e termino 'autoridad competente' pa e scolnan publico, entre otro. Asina cu completa e memorandum di iniciacion, ta bay elabora ideanan concreto pa esaki. Pa loke ta e financiamento, e ahustenan ta bay ta inclui den Decretonan Nacional y Reglamentonan Ministerial. Esaki ta fuera di e alcance di e proyecto aki.

Ta coresponde na e grupo di proyecto di actualisacion di legislacion educativo pa sigui traha riba e detaye- y e ahustenan sustantivo adicional cu ta rekeri. E stakeholders ta participa den e preparacion di e memorandum di iniciacion y e proyecto di ordenansa nacional.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Intercambio di poesia y literatura, e meta principal di e poetanan invita pa e Aruba International Poetry Encounter

Diamars 9 di mei a inicia oficialemente e Aruba International Poetry Encounter, un proyecto organisa pa Maria Silva-Hart di Basha Foundation hunto cu e poeta Arubiano-Argentino, Arturo Desimone, pa prome biaha na Aruba. E evento lo termina dia 18 di mei y ta yen di diferente actividad, encuentro, charla y tayer enfoca ariba e arte di poesia y literatura.



Bon Dia Aruba tabatin e oportunidad di combersa cu algun di e poetanan invita pa e encuentro aki cu a conta di nan carera, nan historia den e mundo di poesia y nan expectativa pa e cu e encuentro aki cu ta tumando luga pa prome biaha na Aruba.

America Merino, poeta y traductor di Viña del Mar, Chile a conta cu e ta traduci trabounan di poesia for di e idioma Italiano pa Spaño. El a studia traduccion na Florencia, Italia y for di eynan el a sigui lesa y siña y tradci tambe.

For di chikito, Merino a sigui conta, semper el a gusta poesia. Na scol basico semper e tabata spera e seccion di poesia yega na final di aña, pero no tabata te ora cu el a sali for di scol y a drenta universidad cu el a cuminsa tuma poesia den serio y den un forma mas profesional.

"Ora cu mi a drenta e fundacion di Pablo Neruda mi a tuma tayer cu e director di e fundacion. For di eynan mi a cuminsa crece y perfecciona mi mes un poco mas den e area aki. Mi a haya recomendacion di poetanan di tanto Chile como di otro paisnan y otro autornan y mi a cuminsa siña mas lihe," el a indica.

Di su estadia na Aruba, su experiencia pa prome na e isla, Merina a remacra cu e ta fascina cu Aruba y bellesa di e isla. "Di berdad e ta e isla di felicidad, e ta hopi bunita. Mi ta kere cu no tin nada manera esaki na Chile y tur cos ta sorprendemi, for di e color intenso di e shelo te na e hende cu ta super amable y e cuminda ta hopi dushi. Ademas mi ta conociendo hopi poeta di diferente parti di mundo."

Pa loke ta su expectitva di e encuentro aki y kico e ta spera e por saca di e experiencia aki, el a remarca cu e ta spera e por comparti poesia, tin un espacio pa comparti su trabou, no solamente di dje, pero tambe di otro autornan cu el a yega di traduci. "Mi kier trece e poesia di Chile kinan," el a enfatisa.



Marta Jazmin Garcia ta un artista di Puerto Rico cu ta desempeña den diferente area di e mundo di poesia y literatura. Garcia a conta cu principalmente mi ta skirbi poesia, pero e ta academico tambe, cu ta otro mundo y tin di haber cu literatura tambe, pero for di otro formato.

Garcia ta den emundo di ilustracion tambe. El a splica cu pa prome biaha ta bay sali un buki ilustra pa su persona. "Mi ta bisa cu prome pasion tabata e pintura, pero no ta te aworaki cu mi a haya e oportunidad aki y mi gusta arte en general," el a indica.

El a sigui conta cu for di mucha semper el a gusta pinta, esey tabata su campo y despues skirbimento a bin aden. Na su cas, aunke no di forma profesional, su mama tabata traha artesania y tambe e tabatin hopi texto literario na cas. "A pesar di e dificultadnan economico, e elemento di arte nunca a falta na mi cas. Esey ta loke a keda nutri e simiya ey," el a expresa.

Pa loke ta su expectativa pa cu encuentro di poesia aki, Garcia a remarca cu encuentro aki a dune hopi confiansa y a habri su wowo pa realisa cu e arte di skirbi poesia en realidad ta algo cu mester ser comparti y discuti cu otro artistanan.

"Pa mi ta completamente sincero, skirbimento ta algo hopi solitario y ami normalmente no ta comparti den grupo un sensibilidad cu pa mi ta mi luga secreto. E actividadnan aki ta recordabo cu skirbimento ta un proceso social, cu bo tin hasta un compromiso di comparti bo trabou. Y realmente ami a bin pa siña," el a resalta.



Wilson Alves-Bezerras ta un poeta, docente y traductor di Brasil cu durante e ultimo 20 aña a dedica su mes na educacion y traduccion di literatura hispanoamericna na Brasil. E tin tambe un obra altoral di poesia novela y esaki ta su prome biaha na Aruba.

"Aruba ta fascinante pa su realidad linguistico pasobra bo por wak e rastro di e lenga Portgues, cu ta mi lenga materno. E papiamento ta un lenga fascinante cu rasgo di Spaño, Portugues, Hulandes, Ingles, y pa nos cu ta bin di Brasil e ta fascinante. E luga ta hopi bunita, e hendenan ta hopi amable y mi ta echt disfrutando di e experiencia," el a expresa.

Alves-Bezerras ta conta cu for di mucha e tabata encanta cu storianan di mucha, e posibilidad di construi storia cu e lenguahe y cu e poesia. El a sigui conta cu for di mucha e ta un lector ya cu su tata tabatin un kiosk di corant y asina el a alfabetisa su mes trahando puzzels den corant.

"Universidad no ta nada mas cu e manera di sostene e deseo infantil aki y e relacion cu literatura y poesia," el a agrega.

Pa loke ta su expectativa y kico e ta spera di saca for di e experiencia di e encuentro aki, el a splica cu e ta haya e encuentro fascinante pasobra e por intercambia cu poetanan Caribense y di otro regionnan di Latino America nan obranan, un di e unico formanan pa mantene poesia bibo, segun e.

"Poesia, infelizmente y aunke nos tin acceso na internet, ta circula hopi malo den e continente y conociendo otro hende ta un posibilidad singular di laga nos obranan bira conoci, traduci y edita," el a finalisa.

Gobierno di Aruba: Durante e di dos dia di Caribbean Climate & Energy Conference (CCEC)

A resalta cu islanan chikito mester traha mas hunto pa resolve retonan di cambio climatico

Diahuebs mainta, e di dos dia di e prome Caribbean Climate & Energy Conference (CCEC) a cuminsa cu discurso di Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Minsiter Ursell Arends.

Aruba, conhuntamente cu Hulanda a organisa e conferencia aki na unda cu, na forma presencial y virtual, diferente mandatario, representantenan y expertonan di islanan den Reino riba e tereno di energia y clima, representantenan riba e tereno di energia y clima di Suriname, Mexico, Belize, España, Greneda, Panama, Marshall Islands, Merca, representantenan di Nacionnan Uni, UNFCC, Global Island Partnership Local 2030 Islands Network, PhysicalInfrastructure and DigitalTransformation Latin American Development Bank, Caribbean Inter-American Development Bank, CaribbeanRegional TechnicalAssistance Center (CARTAC) IMF, Caribbean Development Bank y pa Aruba Director di DBB y Chair National SDG ArubaCommission, Managing Director Utilities Aruba, Hoofd Beleid en Toezicht DOW.

Minister Ursell Arends a habri e conferencia yamando bon bini na tur presente. E tema cu el a elabora riba dje ta e impacto di cambio



di clima y e urgencia cu tin pa atende cu e consecuencianan di esaki riba Aruba su naturalesa. Minister Arends a expresa cu e ta reconoce cu e retonan cu ta existi ta multidimensional pues mester di plannan y strategianan multidimensional pa por soluciona esakinan.
Minister Arends como e minister encarga cu naturalesa y medio ambiente a elabora riba e importancia di cooperacion y colaboracion entre paisnan, pa hunto promove desaroyo sostenibel. E mandatario ta urgi un y tur pa tin un acercamento cu ta tene cuenta cu futuro generacionnan y responde na necesidad di naturalessa.

Minister Rob Jetten, Minister di clima y medio ambiente, a elabora expresando cu paisnan ta bezig ta zink. Y e accion colectivo ta cardinal pa sigura futuro di un y tur. Ademas, el a elabora riba e diferente riesgonan di islanan. Como e minsiter encarga cu e tema importante aki, e ta reconoce cu tin hopi trabou pa haci pa purba 'haal in' locual cu no a wordo haci den pasado.

Hulanda mes como un pais cu ta bou nivel di awa, y tambe ta sinti e impacto y riesgo di cambio di clima cu e cambio di weer y mas yobida. Hulanda activamente ta traha pa reduci factornan dañino contra medio ambiente, manera reduci 'carbon footfrint' y promove y educa comunidad riba e importancia di sostenibilidad y transision di energia. Finalmente Minister Jetten a enfatisa cu Reino ta comprometi na traha hunto pa yega na solucionnan.

Señor Selwin Charles Hart, Advisor Specialista di Nacionnan Uni pa Secretario General pa Accion Climatico y Transicion Husto, a elabora pa medio di video, riba e retonan di Cambionan di Clima y Transicion di Energia y e papel cu Nacionnan Uni ta hunga den esaki.

Señor Simon Stiell, Secretario Ehecutivo di 'United Nations Climate Change Secretariat' a elabora tambe pa medio di video, riba e tema di Clima y Energia remarcando cu e conferencia aki ta habri





caminda pa e paisnan traha cu miho lasonan pa resolve e problema grandi nos dilanti.

Despues a sigui 3 seccion di grupo riba e topiconan: Transicion di Energia Husto, Creando Ecosistemanan Resiliente Climatico, Financiamento di Accion Climatico. Den e seccionnan aki, e participantenan a discuti hunto con pa yega na mas cooperacion entre e islanan chikito. Y conhunto cu e instancia financiero, busca e manera pa yega na fondonan necesario pa sostene e accionnan cu mester wordo haci pa resolve e retonan di cambio di clima y pa realisa energia sostenibel.

Siendo islanan chikito, tin e sentimento den tur cu a participa, cu no tin e union suficiente entre e islanan pa combati e problematica aki. Y durante e conferencia, nan a expresa cu sin e union aki no lo por logra obtene un resultado na beneficio di e islanan chikito. E prome Caribbean Climate & Energy Conference (CCEC), ta e prome paso pa logra e union aki pa asina hunto bira mas resiliente na cambio climatico y resisti e influencianan climatico di paisnan grandi.

Minister Geoffrey Wever:

Implementacion di e Sistema Nacional di Estadistica (NSS) ta avansando!

Minister Geoffrey Wever ta implementando e proyecto 'Sistema Nacional di Estadistica (Nationaal Statistisch Systeem (NSS)). Un NSS tin diferente beneficio pa un pais. E NSS ta produci estadisticanan oficial pa un audiencia grandi: publico en general local y internacional, sector priva, mundo academico, studiantenan, parlamento y gobierno.

Pa e NSS por wordo implementa, mester di un ley amplio. Den cuadro di esaki awe, riba peticion di minister Geoffrey Wever, conseho di minister a aproba un acuerdo di trabou cu un compania di



wetgeving Hulandes pa juda Aruba den traha e ley pa cu e NSS. Pa e proceso cana di manera mas efectico a kies pa laga un compania haci e trabou aki mirando cu Directie Wetgeving en Juridische Zaken tin hopi trabounan ta haciendo y e trabou pa crea e ley pa e NSS ta un trabou grandi pa cual experticio specifico ta rekeri.

A tene un destaho y a invita tres compania pa duna un oferta pa traha e concepto di ley di NSS. For di e companianan a scohe e compania concerni mirando cu esaki tabatin un mihor oferta. E compania lo cuminsa cu e trabounan y lo traha hunto cu Directie Wetgeving en Juridische Zaken. E intencion ta pa entrega e concepto di ley di NSS pa fin di september na Raad van Advies.

E NSS ta un cooperacion entre Oficina Central di Estadistica (Centraal Bureau Statistiek (CBS)) y otro productor di estadistica oficial cu e meta di garantisa produccion di un gran variedad di estadistica oficial di calidad halto, relevante y actual pa asina esaki por forma e fundamento di formulacion y evaluacion di maneho y di desaroyo sostenibel.

"NSS ta un tool importante pa tur hende, tanto den rol como ciudadano y tambe den rol profesional. Datos confiabel ta importante pa tin un pueblo bon informa. E NSS lo contribui tambe na bon gobernacion por medio di maneho mas responsabel: ora gastonan di gobierno tin datos confiabel como base, e fondonan di gobierno ta wordo usa mas efectivamente. Esaki ta evita malgastamento di fondonan di gobierno, dus mas reduccion di gasto", minister Wever a comenta.

Hulanda:

Liña di guia nobo pa reduci dependencia di medicacion antidepresivo na un manera sigur

(NLTimes)—Dokter, botica y pashent awo tin acceso na un liña di guia nobo y comprensivo riba e reduccion di e uzo di medicacion antidepresivo na un manera sigur. Hopi proveedo di cuido ta falta conocemento pa guia hende pa reduci nan dependencia riba e medicamentonan aki. E liña di guia nobo—crea pa asociacionnan di psikiatra, mediconan general, farmaceuticonan y e organisacion pa pashent Mind—ta diseña pa cambia esaki, NOS ta reporta.

E colaboracion a publica su prome liña di guia na 2018 riba e reduccion di e uzo di antidepresivonan mas comun. Esun nobo ta cubri tur antidepresivo, cu instruccion di stap pa stap pa kita di nan.

Aproximadamente 250.000 hende na Hulanda ta tuma antidepresivo riba plaso largo. Hopi hende kier stop na dado momento pa via di efectonan cu e medicacionnan ta causa of pa wak si nan salud mental por keda stabiel sin medicacion. Pero pa stop di uza no semper ta facil.

Si e intento pa para tuma luga hopi lihe, hende por experencia un recaida den depresion of psicosis, of nan por sufri di sintomanan di retiro. Keho psicologico tambe por sosode. Tin biaha tur e sintomanan aki por indica un chens di un recaida.



“Pues ademas di liñanan di guia y e dosis, e manual tambe ta splica cual señalnan dokter mester tuma nota di dje pa mira den curso di tempo di tin un riesgo di un recaida durante e proceso di retiro,” segun Eric Ruhe, ken ta coautor di e documento como un psikiatra na Radboudumc, NOS a splica. “Asina nos ta spera cu mas dokter ta purba di guia hende. Pasobra si bo sigui e stapnan, bo por yega leu. Y si bo no por logra, bo por consulta un psikiatra of farmaceutico. Esey tambe ta e bentaha di e manual multidisciplinario; en berdad e ta un colaboracion di diferente disciplina.”

Psikiatra Christiaan Vinker di Amsterdam UMC, ken no tabata envolvi den e creacion di e manual, ta emociona pa e oportunidadnan cu esaki ta ofrece: “Esaki por ta un stap importante pa crea e posibilidad di retiro mas accesibel, teniendo na cuenta cu esaki ta cuadra cu e historia di e pashent. Pero e no ta bay ta posibel pa tur hende,” el a bisa. “Den pasado, dokternan tabata satisfecho cu tabatin un medicina cu ta traha. Casi nunca tabatin e pensamento pa retira di e medicacionnan aki. Pero awo esey ta keda den pasado.”

Sobreviviente di lupus ta keda pusha pa opcionnan di miho tratamento

(TheStar)—Nuebe aña pasa, Lanesa Downs—ken tabatin 21 aña di edad e tempo ey—a haya diagnosis di lupus. Cuatro aña despues di e ricibi su diagnosis, pa medio di continuo abogacia, Downs a influencia gobierno di Jamaica pa modifica e lista di malesanan cubri bou di e Fondo Nacional pa Salud (NHF) pa inclui lupus.

Dia 10 di mei cu a pasa tabata Dia Internacional di Lupus, y mirando back na e momento cu el a ricibi e noticia tocante e modificacion di politica riba lupus, Down a conta The Star: “Ainda mi ta corda e dia mi a wak e tweet.”

E malesa di autoimmuun, den cual e sistema di immuun ta ataca su mesun tehido, ta causa inflamacion den tur parti di e curpa y daño di tehido den e organonan afecta.



Prome cu e cambio den e legislacion, pashentnan di lupus mester a paga mas cu 100.000 dollar Mericano pa nan dosis di tur dia di immunosupresor. Sin acceso pa e medicacionnan, pashentnan tin inflamacion como un sintoma, cual ta inclui tambe dolor, keintura, perdida di cabey y faya di organo. E ultimo por causa morto. Down a bisa cu net despues di haya su diagnosis, el a realisa cu e malesa por causa un strobacion financiero basta grandi.

“Mi tabata trahando como un abogado y mi no por a paga pa mi remedinan, y mi tabata sa cu otro hende kisas no a ni caba scol. Pues si ami mes cu un trabou prestigioso asina no por paga pa remedi, mi no por imagina kico otro hende ta experencia,” el a splica.

Awo como un malesa cu ta cubri bou di NHF, pashentnan di lupus por beneficia di subsidio riba cierto remedi, cual ta permiti cu nan por tin acceso pa esakinan, mientras cu 80% di otro medicacion ta cubri pa gobierno mes.

“Lupus ta complica, pues hasta si nos immunosupresor por ta cubri abou di NHS, ainda tin algun remedi cu no ta cubri mes pasobra tin chens cu esakinan ta hopi caro pa implementa subsidio riba nan, hasta pa gobierno. Pues ainda tin hende ta keha cu nan no por cumpra nan remedi,” Downs a splica. “Mi lo bisa si cu mi ta kere cu Gobierno a tuma un bon direccion, pasobra algun ayudo pa miho cu ningun ayudo mes. Nos ta agradecido pero ainda falta.”

El a continua: “Mi ta kere pa Dia Internacional di Lupus bay dilanti, mi ta kere nos mester duna hende gracia. Djis purba di ta amabel, purba di tin comprension pa otro cu ta experenciando algo teribel den nan bida. Realisa cu esaki ta un malesa cu no ta bay tin pa resto di nos bida; no tin un cura y tin biaha nos tin bon y mal dia.”

Sint Maarten;

A haci inval na cas di ex minister di Sint Maarten

(NLTimes) - Ministerio Publico (OM) a anuncia cu diaranson mainta investigadornan a haci un inval na e cas y oficina di ex minister Christophe Emmanuel, ken a trata e politica di vivienda, plan di espacio, ambiente y infrastructura na Sint Maarten. "Riba e mesun dia a conduci inval na e residencia di otro complicenan," OM a splica.

"E investigacion aki ta enfoca riba varios proyecto, ademas di permisonan otorga. E sospecha ta concerni abuso di posicion, fraude y aceptacion di soborno," OM a informa.

Emmanuel, ken tin 47 aña actualmente ta un parlamentario independiente. E tabata den e centro di un investigacion grandi yama Jasmine, aunke e fiscalnan no a revela ningun incidente specifico.

E investigacion ta conduci pa e oficina di detectivenan nacional, cu asistencia di e ekipo di investigacion RST. E ta lidera pa OM na sint Maarteny Advocatenkantoor di Corsou, St. Maarten, Bonaire, St. Eustatius y Saba. E investigadornan a keda conduci bao supervision di e magestrado, OM a splica.

Emmanuel su sucesor Minister Miklos Giterson a bisa den aña 2018 cu Emmanuel a duna 12,000 meter cuadra di tereno riba su ultimo dia di empleo como Minister den november di aña 2017. Riba e dia aki a keda cla cu e di dos Gabinete Prome Minister William Marlin lo cay.

Giterson a bisa cu un investigacion a mustra cu e tereno a keda entrega na 8 individuo diferente y cu oficialnan a conseha contra Emmanuel su accionnan.



Saba ta conoce su Secretaria di Isla nobo den Bram Streppel

E Conseho Ehecutivo di Saba ta bay apunta Bram Streppel como un Secretaria di Isla nobo permanente. E ta bay tuma su posicion dia 1 di augustus 2023. Actualmente, Bram ta domain manager na e municipio di Velsen, Hulanda, y a cuminsa su carera den politica y gerencia den dominio social, asunto civil, centronan di contacto cu cliente y apoyo ehecutivo y di politica desde 2011. E ta un manager experencia, ken ta enfoca riba desaroyo organisacional y ta continua cu mehoracion di organisacionnan publico.

Bram ta tuma e decision pa sirbi den Hulanda Caribense y a prepara pa traha na Saba. Bram: "Mi tabatin varios combersacionnan cu cuidadonan di e isla y esnan cu a traha na Saba. Mi a studia documentonan y a bishita Saba pa asina por conoce e isla y mi coleganan na e entidad publico. Mi ta impresiona pa loke a logra caba na Saba y con bon e balans ta entre cuido diario pa e ciu-



dadanonan, y isla y e inversion den desaroyo den plaso largo. Mi ta hopi motiva pa sigui contribui den esaki."
E buskeda pa un secretaria di isla nobo a resulta den un lista largo di candidato. E Conseho Ehecutivo a entrevista cuatro online. Dos finalista a bishita Saba y a combersa cu posibel coleganan. E Conseho a dicidi di apunta Bram Streppel pa via di su enfoke pa mehora e organisacion y su competencia den liderazgo.
Notario Bruce Zagers ta bisa: "Cu Bram nos a tuma e decision pa un lider mas jong, pero si experencia, cu ta bay enfoca riba e mehoracion di nos organisacion." Gobernador di e isla, Jonathan Johnson, ta mira un secretaria di isla cu ta por modernisa e organisacion cu su energia y experencia: "Bram ta pas perfectamente pa nos necesidadnan pa e proximo fase di desaroyo di e entidad publico."

Secretaria di Isla Interim Henk de Jong ta bay transferi su responsabilidadnan pa Bram Streppel den augustus. Compania di consulta CTMH a duna sosten den e buskeda aki di e Conseho.

Boneiro:

Residentenan di Boneiro y Greenpeace ta pidi pa Hulanda mehora medidanan contra cambio di clima

(NLTimes) - 7 residente di Boneiro conhuntamente cu Greenpeace ta pidiendo Hulanda pone na vigor mas medida pa proteha e islanan di Caribe Hulandes miho contra e consecuencianan di cambio di clima. Ademas, nan ta insisti cu Hulanda mester reduci su contribucion na e calentamento global cu mas rapidez pa asina bira neutral pa aña 2040 na luga di aña 2050. Di otro manera, "ta manera si bo ta mop cu awa ta core."

A manda e peticionnan aki na Gabinete den un carta di demanda. Legalmente, esaki ta un advertencia final unda e siguiente paso ta di bay corte. Gobierno tin 6 siman pa un respuesta inicial, despues di cual un periodo di consulta lo sigui.



Boneiro y su habitantenan "no ta proteha den ningun manera" contra e cambio di clima actualmente segun Faiza Oulahsen, hefe di Clima y Energia na Greenpeace. "Aki na Hulanda nos tin standard contra riesgonan di inundacion, un comisario delta y hopi otro politica," el a resumi. Esaki no ta existi riba e islanan BES di Bonaire, Sint Eustatius y Saba, el a bisa. "Esaki no ta husto."

Tur tres isla di BES ta municipalidadnan special di Hulanda. Esaki ta nifica cu e residentenan tin e derecho di e mesun proteccion fuerte cu e residentenan di "Hulanda Europeo," abogado Minke de Haan a declara.

Greenpeace a referi na e investigacion di Vrije Universiteit na Amsterdam, cual ta describi cu e islanan ta hopi vulnerabel pa causa di e nivelnan maritimo cu ta keda subi. Parti di Boneiro por keda inunda den algun decada si e situacion bay malo. Coralnan tambe por keda perdi, cual ta malo pa e naturalesa, tursimo di buceo y proteccion di e costa. Calor excesivo tambe ta un menasa na empeora e problemanan di salud di e residentenan.
E convocacion aki ta bini na un momento unda e topico ta un poco mas riba e radar den e escena di politica nacional na Den Haag. Minister Rob Jetten di Clima y Energia a bishita Boneiro na comienso di e siman aki. Ed Nijpels a keda nombra como persona responsabel pa e topico aki aña pasa y a duna su persona e tarea di crea un plan y dialogo pa esaki.

Sinembargo Greenpeace y otronan ta haya cu e estado Hulandes no ta haciendo suficiente trabao pa loke ta trata e urgencia. Den respuesta, Jetten a bisa cu a keda "sumamente cla" cu tin mester di tuma mas accion riba e isla.

Greenpeace ta kere cu tin suficiente evidencia verificabel pa prohibi Hulanda for di cualkier emision di gas pa aña 2040. Gabinete actualmente tin aña 2050 como e meta.

Pelea grandi na Amsterdam provoca pasobra victima a comete actonan inadecua contra hoben

(NLTimes)—Un grupo grandi di hobennan a ataca un homber na stacion Bijlmer Arena na Amsterdam diabierna, pasobra el a sunchi un di nan amigo riba boca sin e permiso di e hoben. E mucha homber a lanta caso di agresion sexual contra e homber, ken ainda no a bin dilanti aunke tabatin hopi apelacion pa polis. Un testigo a describi e homber como un adulto di 40 aña y kisas ta papia Italiano, segun Parool a reporta.

A acto di agresion a sosode rond di 9:30 di anochi na stacion Bijlmer Arena. Video di e grupo di hobennan atacando e homber a plama riba rednan social den idiomanan Hulandes, Ingles y mas, mas tanto acompaña cu texto cu ta promove ideanan racista. Parlamentario di FvD, Gideon van Meijeren, tambe a papia tocante e incidente den un debate parlamentario. A interumpi e parlamentario ora el a describi e hobennan como “primatenan negroide.” Tambe el a yama e homber un “mucha homber blanco sin defensa.”

Polis a deteni shete sospechoso menos di edad pa e agresion conta e homber y ta buscando pa mas. Ta sospecha nan di violencia publico y algun tambe di intento pa homicidio. Polis tambe ta buscando e victima.

Segun Parool, al menos tres di e hobennan envolvi a conta polis cu “e homber blanco” a sunchi un mucha homber di 16 aña inesperadamente y sin su permiso. Varios a bisa cu tin chens cu e homber tabata burachi: “E tabata parce bebi, pasobra e tabata comportando hopi straño,” un hoben a conta polis.

Segun e corant, e mucha homber cu tabata victima di e homber a yama dos amigo pa ayudo. E tres hobennan a confronta e homber, a papia cune te ora cu el a purba mishi e mucha homber atrobe. E ora ey e tres hobennan a atac’e, y otro amigonan tambe a bin yuda.

Un grabacion di video ta mustra e grupo di hoben atacando e homber y pushando e riba e spoor di trein. E homber a core bay na e otro banda di e spoor y a subi for di e banda ey, unda un pasahero a yud’e.

Polis a papia cu e pasahero como un testigo. El a bisa cu e victima a sufri di varios herida riba su cara y sanger riba su cabes. El a sigui describi e victima como un homber di 40 aña cu no tabata papia Hulandes y casi nada di Ingles. Kisas e tabata papia Italiano. Ora e testigo a ofrece pa yama servicio di emergencia, e homber a bis’e: “No, no, no polis,” segun Parool. E victima a tuma su tas y a subi trein bay Schiphol.



Abogado Richard Sussenbach ta representando e mucha di 16 aña cu tabata victima di e actonan inadecua di e homber. Su cliente a lanta un caso di agresion sexual contra su agresor: “Awo mi cliente ta realisa cu e mester a actua diferente,” e abogado a conta Parool, agregando cu e mucha no tin un historia criminal. “E celebro di un adolescente di 16 aña ta traha diferente cu esun di un adulto, specialmente si e hoben experencia atake di ofensanan sexual.” Parool tambe a papia cu un sospechoso di 15 aña, ken tambe a bisa cu e ta arepenti e pelea. Su mama a bisa cu e ta spera e mucha siña for di e incidente aki: “Awo e ta sospechoso di intento di homicidio, y ta 15 aña so e tin. Mi ta spera cu esaki no sigui’e pa resto di su bida.”

Miles di migrante tabata spera e fin di Titulo 42 na frontera di Mexico

(EFE) - Miles di migrante tabata campando na frontera nort cu Mexico memey di incertidumbre y caos, cu speransa di por a crusa pa Merca ora Titulo 42 tabata yegando na su final.



Solamente na Tijuana, na frontera cu California, miles di migrante di varios nacionalidad, incluyendo famianan completo cu mucha, tabata aglomera entre e murayanan fronteriso prome cu Titulo 42 a finalisa ayera anochi, pa asina ey pidi asilo humanitario na Merca.
E campamento cu a bin creciendo for di fin di siman ultimo cu personanan di Colombia, Venezuela, Peru, Haiti y Honduras, pero tambe di paisnan lehano como Turkia y Bosnia. Tambe tabatin hende di estadonan Mexicano sureño di Michoacan y Guerrero, na unda e violencia di crimen organisa ta obliga nan di huy di nan pais.
E incertidumbre na frontera a crece prome cu Titulo 42 lo a caba, un medida cu Donald Trump a adopta y despues Joe Biden a continua expulsando migrantenan cu e argumento di pandemia di Covid-19, un declaracion di emergencia cu a caba na Merca ayera.
Agentenan di Patruya Fronteriso a registra e famianan di migrantenan cu tabata den campamento entre Tijuana y San Diego, California mediante armband di identificacion, cu e cual nan tabata identifica y por procesa nan prome cu 11 di mei, ainda cu Titulo 42, bao un excepcion of "parole" humanitario.
Migrantenan consulta cu no tabata kier identifica nan mes debi na miedo, a señala cu nan ta cansa di tur e situacion, debi cu nan no tin nada claro di kico ta bay pasa cu nan, specialmente e muhenan cu a separa di nan casa, famia y yiu.
E situacion aki ta birando pio pa motibo cu nan no sa con e Titulo 8 ta bay funciona, nan ta considera cu esey ta hopi mas fuerte debi cu por crea expedientenan legal na nan di crusa e frontera di forma ilegal y por impedi nan pa bolbe solicita asilo.

Cruz Cora di Nicaragua a keda bao control di Gobierno

(RFI) - Despues cu oficialismo Nicaragueño a acusa e miembronan di Cruz Cora di promove e participacion durante protestanan di 2018, Asamblea Nacional a acorda cancela e identidad huridico di e organisacion internacional di manera inmediato. Awor e patrimonio, accionnan y bienes di Cruz Cora ta bay pasa como propiedad na Estado.



Cu esaki, tin mas di 20 ciere di organisacionnan sin fin di lucro na Nicaragua durante 2023.
E legislativo Nicaragueño a aproba un ley cu e cual ta elimina e autonomia di Cruz Cora na e pais centro Americano, pa loke su patrimonio y bienes ta bay pasa na nomber di Gobierno di Daniel Ortega.
E "Ley di Derogacion di Decreto di Decreto Legislativo N.357" a keda aproba cu caracter di urgencia diaranson ultimo 10 di mei pa Asamblea, cu ta domina pa diputadonan oficialista.
E parlamentarionan a acusa Cruz Cora di actua den contra di su principionan y di falta na su linemento durante protestanan anti gubernamental na 2018.
"Den actonan ey na 2018 cu atenta contra paz y stabilidad di e nacion, algun filial di Cruz Cora a actua contra e principionan di humanidad, parcialidad y neutralidad," e diputadonan a señala ora a elimina e decreto legislativo di 29 di october di 1958, dia cu e cual a establece e organisacion aki na Nicaragua.
E manifestacionnan, cu a keda activo pa cuatro luna, tabata exigi e renuncia di Daniel Ortega como presidente di e pais, pero Gobierno a denomin'e como intento di golpi di Estado, pa loke a denuncia un fuerte represion policial.
Diputadonan sandinista y su aliadonan a acusa Cruz Cora di "viola e leynan di e pais" despues di 65 aña di operacionnan.
Explosion social a laga atras un cifra di por lo menos 355 persona morto, segun cifra di Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH) mientras cu algun organismo nacional ta denuncia 684.

Peru ta bay extradita Joran Van der Sloot pa Merca

(Reuters) - Peru ta bay entrega na autoridadnan Mericano un asesino convicto pa asina ey enfrenta cargo di extorsion, fraude di un desaparicion cu no a keda resolvi na 2005 y e presunto asesinato di un adolescente di Alabama, segun gobierno di Lima a anuncia diaranson ultimo.

E orden ehecutivo di Conseho di Ministernan di Peru cu ta permiti extradicion temporal di Joran van der Sloot ta marca e ultimo giro den casi 20 aña di misterio pa loke ta trata e asesinato di Natalee Holloway.
E hoben di 18 aña, cu tabata biba na Birmingham, a disparce durante un biahe di graduacion cu a haci pa Aruba na mei di 2005, loke a duna luga na un investigacion y a atrae un cobertura mediatico grandi. Segun autoridadnan, Holloway tabata cu van der Sloot y otro homber ora el a disparce.
Van der Sloot, un ciudadano Hulandes di Aruba, a keda deteni pa e desaparicion di Holloway, pero nunca a haya un acusacion di su presunto secuestro. Nunca por a haya e restonan di e hoben, pero un hues di Alabama a declar'e legalmente morto na 2012.
E mesun aña ey, van der Sloot a haya un condena di 28 di prizon na Peru despues cu a confesa di a mata Stephany Flores, un studiante Peruano di economia di 21 aña.
El a bira noticia tambe na 2014, ora su abogado a informa cu van der Sloot a keda herida den prizon, aunke autoridadnan penitenciario a bisa cu probablemente el a hinca su mes cu un cuchiu.
E orden di ehecutivo cu ta despeha e via pa su extradicion pa Merca a bin for di un comunicado di Embahada di Peru na Washington.
Den virtud na acuerdo cu Departamento di Husticia di Merca, segun e comunicado, e ta bay enfrenta cargonan di extorsion y fraude electronico "como parti di un plan pa supuestamente conduci e famia (Holloway) te e curpa di nan yiu fayecido."



No a menciona si tambe ta bay enfrenta cargonan di estado di Alabama pa e mesun morto di e hoben y funcionarionan Mericano no a informa di biaha si esey ta posibel den virtud di e tratado di extradicion di Washington cu Lima.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

TAKE OFF + CASH BACK



- Tur deal aproba y firma lo haya 1% Cash Back riba e balor di e auto nobo.
- Tur cliente cu haya nan auto nobo lo participa pa gana 10% Cash Back.*
- 10 premio mas di cada un Afl. 500.00 pa The Movies at GLORIA.*
- Un pago mensual cu ta fit den bo presupuesto.
- Aprobacion den 24 ora si ta cumpli cu tur rekisito y condicion.



SCAN Y PRE-APLICA

Pidi bo agencia di auto preferi pa e "Take Off+Cash Back" deal di CMB.

Pa cualkier pregunta of pa haci un calculacion, por fabor tuma contacto cu nos via nos Live Chat di eAmigo.

*Ganadornan lo wordo anuncia dia 7 di Juli 2023.

Presta responsabel. E oferta aki (Take Off+Cash Back) ta valido te cu 30 di juni, 2023 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa un prestamo personal pa financia un auto nobo ta bin na remarca pa un interes efectivo cu ta varia entre 7.14% p.a. y 6.32% p.a. pa sumanan entre minimo Afl. 50,000.00 te cu maximo Afl. 150,000.00 cu un termino pa paga bek di te cu 6 aña. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Den e caso di un periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes,cu un minimo di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Tumando un periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Chat cu nos
cmbnv.com

cmbnews cmbnv bobancoamigo

BONDIA ARUBA

Beyoncé ta asombra fanaticonan den apertura di tour mundial ‘Renaissance’

(AP) - Miles di fanatico a presenta na e capital di Suecia Stockholm pa celebra e apertura di Beyoncé su tour mundial nobo diaranson.





“Renaissance” ta e gran celebridad su prome tour como solista desde 2016 y ta comparti e mesun nombre cu su album lansa den 2022, e exito cual a pone Beyoncé riba e trono di Grammy como e ceremonia su artista mas decora y honra den historia.

Fanaticonan cu a keha den lunanan recien pa un falta di videonan musical pa e hitnan di “Renaissance” a haya un regalo diaranson ora cu videonan y animacionnan a keda pasa riba escenario central. E sucesion di cambio di costume rapido y cambio di decoracion tabata asombrante. E cantante a presenta cu interaccion entre un mundo digital y fisico unda dispositivonan robotico a haci espacio pa varios diferente decoracion.

Apesar di e escala impresionante di e escenario, algun momentonan a sinti intimo entre e cantante y su fanaticonan. El a expresa un gratitud genuino na su fanaticonan cu a biaha for di leu pa mira su concierto. El a canta canticanan cu ta den un rango amplio den su carera di 2 decada, cuminsando e show cu “Dangerously in Love,” cual ta e cancion titular di su prome album como solista, despues cuminsando e himno di empoderacion “Run the World (Girls)” y siguiendo e concierto cu un gran seleccion di hit di e album recien “Renaissance.”

Diaranson su show a bende tur e 46,000 ticket cu tabata disponibel y si e audiencia su reaccion a duna un bista di con e resto di e tour lo ta, e ta pinta un imagen cu esaki lo ta un hit. Beyoncé lo stop na mas di 40 ciudad incluyendo London, Paris, Barcelona y Toronto prome cu e clausura di e tour dia 27 di september na New Orleans.

Hues ta kita varios parti clave den demanda di Marylin Manson contra ex pareha

(AP) - Un hues na California riba diamars a kita seccionnan clave di Marylin Manson su demanda contra su ex pareha, actor di “Westworld” Evan Rachel Wood, acusando cu el a fabrica acusacionnan cu el a abusa di su persona sexualmente y fisicamente durante nan relacion y a encurasha otro muhenan pa haci mesun cos.

Manson su demanda, cual a otorga ana pasa, ta acusa cu Wood y otro muhe nombra Illma Gore, a difama Manson intencionalmente y a causa su persona disgusto emocional y a causa dano na su carera



musical, carera den television y carera den pelicula. Aparentemente nan a usa evidencia falso incluyendo un carta falso di FBI pa convence otor muhenan cu nan mester tambe bini dilanti cu acusacionnan di abuso sexual y a bisa nan kico pa bisa tocante Manson, ken su number legal ta Brian Warner.

Hues di Corte Superior Teresa A. Baudet a retira parti die demanda cu ta trata cu e carta di FBI, cual Wood ta nenga cu el a falsifica. Beaudet tambe a retira un seccion unda ta acusa cu Wood y Gore a usa un lista cu nan a haya riba un iPad pa otro muhenan usa pa nan haci acusacionnan contra di Manson.



E Hues no a duna un declaracion tocante e merito di e carta di FBI, pero a haya si cu e evidencia cu e acusadonan a usa pa recauda otro muhenan y causa daño na Manson tabata hipotetico y fini. Tambe tabatin un falta di evidencia cu Wood y Gore a crea e lista segun Beaudet a declara. El a bisa cu e probabilidad di Manson prevaleciendo riba cada parti tabata abao.

Beaudet su declaracion ta basa riba e ley di California cu tin e meta di proteha e libertad di expresion di e acusadonan. “Nos ta hopi contento cu Corte su declaracion, cual ta afirma y proteha Evans su derechonan fundamental,” Wood su abogado Michael Kump a bisa den un declaracion.

A felicita Sra. Saskia Werleman cu a cumpli 40 aña den servicio di gobierno







Diabierna ultimo, Sra. Saskia Werleman a celebra 40 aña den servicio di Gobierno di Aruba. Sra Werleman ta traha den e departamento di rechtzaken na Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) y ta encarga cu tur caso contra di gobierno, alabes tur pago cu mester wordo paga na cliente.

Den pasado, Sra. Werleman a traha cu Gabinete Oduber I, II y III. Banda di e trabou ehemplar cu Saskia ta eherece, Saskia gusta e bailenan di antaño y caha di orgel. Durante e atardi ameno memey di coleganan, Saskia su mayornan y demas famia director di DWJZ, Sr. George Croes a hiba palabra como tambe Minister Endy Croes. Mandatario di Enseñansa y Deporte a felicita Saskia y gradicie pa e trabou desplega durante 40 aña.

Den nomber di Minister President Evelyn Wever – Croes, Minister Endy Croes a haci entrega di un regalo na Saskia como muestra di aprecio y gratitud na un persona cu a sacrifica y traha duro. Masha pabien!

Minister Geoffrey Wever

Interes grandi pa curso Finansas den mi Hogar na Oranjestad

Riba 8 di mei un grupo grandi di participante a start cu e curso Finansas den mi Hogar. Organisa pa Minister Geoffrey Wever hunto cu Fundacion Plan di Bida, e biaha aki e curso a tuma luga den districto di Oranjestad, den bario di Dakota.





E curso tin un duracion di 4 siman y tin como meta brinda cada participante e guia y conocimento pa tuma decisionan financiero cu impacto positivo riba nan bienestar. Despues di Paradera y San Nicolas, awor ta Oranjestad su beurt. Banda di ricibi e material necesario manera entre otro pen, etui y un rekenmachine, cada participante lo ricibi tambe un certificado di participacion.

Sondeo di Banco Central di Aruba ta mustra un desaroyo preocupante: di cada 10 hogar, 3 hogar ta gasta mas di nan entrada tur luna. Esaki ta nifica cu tin hogarnan riba nos isla cu cada luna tin e reto di cumpli cu tur necesidad y responsabilidad financiero manera entre otro gasto pa vivienda, cuminda, y prestamonan personal. P'esey ta importante pa duna guia y conocimento pa conscientisa e consumidor, e participante riba e impacto di cada decision financiero riba nan cartera y nan hogar.



Den e prome sesion a enfoca riba con por ta efectivo den cas door di wak con por spaar y cumpra sin emocion. Cu subida di prijsnan internacional di productonan cu ta afecta e prijsnan di nos productonan ta importante cumpra consciente y crea e espacio pa spaar aunke ta un tiki. Esaki por contribui na sea mas consciente di e balor di cada florin.

Minister Geoffrey Wever ta contento cu e curso aki por ser ofreci na nos ciudadanonan y ta desea cada participante hopi exito durante e diferente sesionan cu lo trata topiconan cu lo contribui sin duda na un maneho responsabel di nos cartera.

Aunke cupo ta limita na 50 participante, a dicidi pa crea mas cupo y duna mas ciudadano e chens di participa mirando e interes. Esaki ta demostra e necesidad pa haya mas guia y conocimento pa sa mas con pa maneha e cartera. E curso ta financia door di ministerio di asuntonan economico, y ta completamente gratis pa tur participante!

Accidente pa falta di preferencia dilanti e pompstation na Santa Cruz



Diaranson atardi a drenta informe di un accidente dilanti di e pompstation na Santa Cruz, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Trahador na W.E.B. a cay for di un haltura riba su lomba



Diaranson atardi a drenta informe di cu un trahador a cay riba su lomba na W.E.B. Aruba N.V. na Balashi, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e victima a cay for di un altura di 2 pa 3 meter halto.

Na yegada di e ambulance a atende e victima y a transporte pa hospital.

Van a pega na candela despues di un impacto semi-frontal na Sero Patrishi



Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente unda un van lo a pega na candela banda di Polyrama na Sero Patrishi, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Hyundai H1 van saliendo for di Modanza a haya "chance" pa drenta pa bira bay na man robes pa bay Paradera, pero na e momentonan ey tabata bini un Toyota Yaris for di Paradera pasando e fila y esaki a bay dal semi-frontal riba e van den cual tabata tin varios mucha pa bay school. E impacto tabata fuerte pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Na un dado momento e van a pega na candela pero no hopi grandi cu ayudo di bisiñanan a logra paga esaki.





Advertorial
Diasabra 13 di mei

Banco di Caribe ta join Garage Centraal den un tremendo car show

Bo chens pa e un deal special ta awo, Banco di Caribe lo ta na Garage Centraal. Diasabra awo dia 13 di mei, 2023 for di 9:00 AM te 2:00 PM.

Probecha di e specialnan cu Garage Centraal tin riba e autonan di Marca Volkswagen, Hyundai, Isuzu y nos deal special. Garage Central tin un stock y surtido amplio pa bo por scohe e auto di bo gusto..

Documentonan necesario:
Pa por probecha di e deal di Banco di Caribe ta facil, trece e siguiente documentonan:
2 ultimo salaris slip si ta cobra pa luna, 4 ultimo salaris slip si ta cobra pa quincena, carta di trabou y bo ID valido.

Pa mas informacion di nos deal special por yama nos Customer Support Center na 5232 250 of manda un email na infoaruba@bancodicaribe.com.

Banco di Caribe y Garage Centraal ta wardabo dia 13 di mei 2023 na showroom di Garage Centraal.



Evento masivo lo permiti hackernan test e limite di tecnologia di inteligencia artificial

(AP) - Na momento cu a lansa ChatGPT, di biaha e hackernan a cuminsa 'jailbreak' e chatbot di inteligencia artificial, purbando di busca manera pa retira e siguridadnan implementa pa asina e chatbot por bisa cosnan obseno.

Awo su creador, OpenAI y otro proveedornan di inteligencia artificial manera Google y Microsoft a coordina cu e administracion Biden unda lo permiti miles di hacker purba test e limite di nan tecnologia.





Algun di e cosnan cu nan lo purba mira ta; Con por manipula e chatbot pa causa daño? Lo nan comparti informacion priva cu nos ta confia den nan na otro usuario? Y dicon nan ta asumi un doctor ta un homber y un enfermero ta muhe?

"Esaki ta e motibo dicon nos tin mester di miles di persona," Rumman Chowdhury, coordinador di e evento plania pa e convencion di hacker DEF CON cu lo tuma luga na Las Vegas y ta premira cu lo atrae miles di persona. "Nos tin mester di hopi hende cu un rango amplio di experiencianan biba, experticio den e area aki y un antecedente di hack modelonan similar y purba haya problemanan cu por drecha."

Cualkier persona cu a purba di usa ChatGPT, MIcrosoft su Bing of Google su Bard lo rapidamente siña cu e tin e tendencia di fabrica informacion y presenta esaki cu confianza como un hecho. E sistemanan aki, crea riba loke ta conoci como modelonan di lenguahe, tambe ta recrea e preferencianan y custumbernan cultural cu nan a siña via e training basa riba un gran cantidad di data tocante loke hende a yega di skirbi of publica online.

E idea di e evento aki a yama atencion di oficialnan gubernamental den maart unda Sven Cattell, fundador di DEF CON y Austin Carson president di e fundacion SeedAI a yuda lidera un workshop unda a invita studiantenan di universidad hack un modelo di inteligencia artificial.
Carson a bisa cu e combersacionnan aki eventualmente a converti den un proposicion pa test modelonan di Inteligencia Artificial siguiendo e guianan di e Cas Blanco su version actual di un proposicion cu ta trata e derechonan di Inteligencia Artificial, cual ta un set di principionan pa limita e impacto di preferencia den e algoritmo, duna usuarionan control riba nan data y sigura cu e sistemanan automatisa ta safe pa usa y ta transparente.

Usuario di ChatGPT na China deteni pa creacion y plamamento di noticia falso

(AP) - Polis Chines a bisa cu recientemente a detene un usuario di ChatGPT pa motibo cu aparentemente el a usa e chatbot pa crea un noticia falso tocante un accident cu trein cu nunca a tuma luga. E ta un di e prome accionnan cu autoridadnan ta tuma bao un ley recien pa regula 'deepfake' crea pa inteligencia artificial, cual ta imagennan, video of otro media digital fabrica pa inteligencia artificial cu ta parce real.



Segun reportahe di polis di e provincia Chines Gansu, un homber identifica solamente pa su fam, Hong, a usa ChatGPT pa crea un articulo tocante un accident cu supuestamente a causa e fayecimento di 9 empleado di construccion na Gansu. 21 cuenta riba un plataforma social popular, tur propiedad di compania di media basa na China, a plama e noticia aki dentro di un periodo cortico di tempo.
Di mesun manera cu mayoria website y di fuera y aplicacionnan, ChatGPT tecnicamente no ta disponibel na China danki na e pais su 'Great Firewall', cua lta censura internet pa e residentenan. Sinembargo e individuonan determina por haya acceso via VPN, Virtual Private Network cu ta ampliamente disponibel pa por evita e firewall. E reportahe di polis no a describi con Hong a logra usa ChatGPT.
Pa ora cu e oficialnan di Gansu a realisa cu e articulo aki tabata falso, ya caba e tabatin 15,000 bista segun e reportahe. Polis consecuentemente a haci inval na e residencia di Hong pa colecta evidencia y a tuma "medidanan di coercion criminal" contra Hong mes. Polis a usa e frase aki pa describi medidanan temporario pa limita e libertad di e sospechoso.

E ley nobo Chines a drenta den efecto dia 10 di januari y ta prohibi varios categoria di media falso produci pa "tecnologia di sintesis profundo" manera realidad virtual pero ta ofrece definicionnan cu no ta hopi specifico ni cla tocante hopi di e categorianan aki.

Segun e traduccion di e ley cu China Law Translate a provee, e ta prohibi e uso di 'deepfake' cu ta usa den actividadnan ncu ta pone e siguridad nacional den peliger, causa daño na e imagen di e nacion of e interes publico societal y stroba "orden economico of social". Esaki ta prohibi e uso di e tipo di tecnologianan aki pa produci, publica of transmiti e noticianan falso.

Domino bou palo contra esnan bou dak!

E diasabra anochi aki, 13 di mei cuminsando pa 8'or, lo ta bay tin un berdadero sambombaso di partido di domino aya n'e mundialmente famoso Domino Square Garden! Nada menos cu e guynan di Bou Dak DT, guia p'e dinamico "Gibi", lo enfrenta nan rival eterno, esta e guynan di Bou Palo DT! Un encuentro cu e berdadero fanaticonan di domino no por perde!

Via un voicemail cu a leak danki na e ekipo di Dr. Phil di The Free Savanna Gossip Institute, nos por a bin haya 'inside information' cu e team di Bou Plao DT lo tin actuacion estelar di e duo di Miguel Werleman y Maikel Farro, tambe por compronde entre otro c'un conocido "mediador" lo ta bay t'ey presente batayando pa Bou Palo DT!

Otro informe cu a cay duro ta cu Florence Stadwijk, Roy Leyba, y e notorio "Djill" tambe lo forma parti dje militancia di Bou Palo DT! Pa pone e cherry riba e bolo, aparentemente un dje baluartenan di Bou Palo DT, Gaby Geerman, lo reenforsa e troncon dje palo p'e no basha abou. Parce cu di Nort tambe lo t'ey presente e poderoso Juni Heyer y tambe e duo implacable di tata y yiu Kelly, nada menos cu Michel y Michel Jr.

Pero ata, net ora a kere cu "het ergste is voorbij", ta cay den nos scochi e informe sorpresa cu "Buick" Inocensia tambe lo t'ey presente pa bin pone ordo riba Bou Dak DT! Wel wel, shonnan, e pregunta ta lanta automaticamente si e dak di Gibi lo por wanta tanto presion asina! Cos aki ta bay ta mas intenso cu e stof di Sahara! Manera ta custumber, entrada lo ta completamente gratis y durante halftime pasapalo lo skeiro rond totalmente por nada.



Shonnan, diasabra awor 13 di mei, cuminsando pa 8'or di anochi, e sambombaso tan spera entre e dos ekiponan rival di Bou Dak DT contra Bou Palo DT aya n'e 'multifacetico' compleho di Domino Square Garden na Calabas - Kudawecha! Yegaaa!

Minister Endy Croes ta invita pueblo di Aruba pa bin apoya nos mucha- y hobennan den Weganan Escolar 2023

Dia 26 di mei binidero tin e gran apertura di Weganan Escolar 2023. Ministerio di Deporte y IBISA ta invita pueblo di Aruba pa bin apoya nos mucha- y hobennan pa e evento deportivo aki na Compleho Frans Figaroa, cuminsando for di 5:30 di atardi te cu 8:30 di anochi.

Un competencia deportivo entre e scolnan di Aruba durante dos siman largo, di 26 di mei te cu 10 di juni. Cu un total di 975 alumno di 45 scol di Aruba competiendo den shete (7) diferente disciplina, esta badminton, functional fitness, volleyball, basketball, futbol, beach tennis y baile deportivo.

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes ta invita henter pueblo di Aruba pa bin apoya nos hoben- y muchanan den e gran evento deportivo aki.









Pedersen ta gana di seis etapa di Giro

(AP) — Mads Pedersen a gana e di seis etapa di Giro d'Italia ayera despues cu a alcansa un breakaway di dos persona cerca di e linea final. Andreas Leknessund a retene e jersey ros.

Pedersen a derota Jonathan Milan y Pascal Ackermann den un sprint na final di e ruta pinturesco di 163km cu a cuminsa y termina na Naples.
Tabata mustra manera Alessandro De Marchi y Simon Clarke tabata bay competi pa e victoria despues cu nan tabata den un breakaway cu a bay trempan den e dia, pero a guli nan cu menos di 300 meter faltando for di e final. De Marchi a sacudi su cabes y nan a brasa otro mientras nan a crusa e linea.

Tabatin dos ascenso categorisa na e etapa cu a pasa rond di Mount Vesuvius prome cu bay door di Sorrento y banda di costa Almafi riba un dia relativamente trankil. Esey lo a bin como un alivio pa e ciclistanan despues di tempo miserable e dia anterior cu a causa varios accidente.

Faborito prome cu e careda, Remco Evenepoel tabatin hopi dolor despues di tabata involucra den dos di e incidentenan aki pero e no tabata mustra hopi afecta pa esey mientras el a caba safe den e peloton diahuebs pa keda 28 seconde tras di Leknessund. Aurélien Paret-Peintre tabata na di tres lugar general, 30 seconde tras di Leknessund.



E color di e Giro ta ros, pero e cayanan den y rond di Naples tabata decora na blauw na honor di e team di futbol di e ciudad, despues cu Napoli a caba cu su espera di 33 aña pa e titulo di Serie A siman pasa. A pesar di e accidentenan e dia anterior, e unico ciclista cu no a start tabata Clement Russo despues di a test positivo pa coronavirus. E Giro ta culmina na Roma dia 28 di mei.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman:

"Nos lo lucha contra cierre di John Wesley College!"

Diaranson ultimo, lider di Partido di Pueblo Arubano (AVP) a bishita John Wesley College pa conoce e situacion di e cierre di e scol secundario y pa scucha e studiantenan nan preocupacion pa cu e cierre aki. Diahuebs mainta Eman a duna un declaracion na prensa den cual ta urgi y responsabilisa Gabinete Wever-Croes pa e destino di e instituto educativo na San Nicolas, su personal y studiantenan.



"Nos a keda hopi preocupa," asina Eman a bisa. "E scol ta historico den hopi sentido. Su balor pa San Nicolas ta sumamente grandi." E politico di oposicion a comenta na media cu ta un cantidad enorme di ciudadano prominente, te hasta internacionalmente conoci, a gradua di e scol aki. Como ehempel el a duna Sarah Wescott, kende dia el a bishita Aruba como Promer Minister, nos a pone riba su ruta di bishita pa pasa na e scol y recorda parti di su hubentud y experiencia eynan. "E scol aki tin un balor hopi grandi," Eman a expresa.

Adicionalmente, John Wesley ta un nomber cu tin un nificacion grandi den e religion Methodista, cu ta uno cu presencia prominente den San Nicolas y na Aruba. John Wesley ta fundador di e denominacion cristian Methodismo, Eman a splica. Tambe e lider di oposicion a accentua cu John Wesley ta tambe author di letranan di Fe cu mas di 200 anja ta inspira den iglesianan tur rond di mundo.



Eman: "Mucha y docentenan ta hopi decepciona cu e scol ta bay cera. E ta mas cu un scol, e ta un cas y un extension di nan famia. Lamentablemente ta mira cu a tuma un decision sin tene esunnan involucra na cuenta." Eman ta accentua cu na momentonan asina, gobierno tin un responsabilidad pa trece un dialogo den comunidad pa wak con por reuni alternativanan, apoyo y cooperacion pa evita e cierre di e scol.

"Hasta lo por stimula mas fundacion pa traha hunto". Locual mr. Mike Eman ta mira como un efecto hopi negativo pa e cantidad di studiantenan cu e scol tin ta cu aña pasa a aumenta e tarifa di schoolgeld di 350 florin pa 650 florin, mientras cu algun meter leu bo ta haya un Abraham de Veerschool cu ta cobra keto bay 350 florin. Naturalmente, esaki ta pone John Wesley College den un posicion dificil di competencia caminda cu mayor ta bay scoge pa un scol mas menos costoso. Locual ta logico den un un tempo asina dificil.

Eman hunto cu coleganan di partido, ing Mike de Meza y Clifford Heyliger a para dilanti di e scol diahuebs mainta pa haci un peticion publico na gobierno, aunke a laga sa bon cla cu nan esfuersonan no lo keda te ey. "Ta spera cu den algun dia lo tin un cambio di actitud," Eman a expresa. El a pidi pa haci mescos cu AVP a haci tempo cu nan tabata den gobierno, ora cu a renoba La Salle College, Dominicus College, Filomena College, Teresita College y John Wesley College mes y mucho mas; edificionan historico y monumental den cual a inverti miyones teniendo cuenta cu e ser humano y no djis sacando rekensommetjes.

"E cifranan cu gobierno ta hunga cu ne y e realidad penoso cu nos pueblo ta biba awe a bati na porta di John Wesley. E ta un sintoma di un mentalidad di keda traspasa cuenta pa e pueblo paga. Consecuencia ta cu awe tin redoblacion di BBO, ta kita remedi, tarifa halto di awa y coriente, pasobra gobierno tin otro prioridad," asina Eman a bisa.

Pa AVP, loke ta sosode aki ta totalmente inaceptabel. Ta responsabilidad di Gabinete Wever-Croes II pa trece partidonan hunto y wak unda por yuda pa e scol aki por keda existi pasobra San Nicolas no por permiti cu mas cos ta cera pariba. "E señal aki ta uno sumamente negativo pa San Nicolas y su pueblo," asina Eman a finalisa bisando. E lider di oposicion a finalisa bisando cu "nos lo lucha contra cierre di John Wesley College, nos a priminti e studianten cu nos lo "put up a fight" pa nan school keda habri. E lucha lo continua te ora Gabinete Wever Croes realisa cu esaki NO POR !!

BISTA POLITICO

Parlamentario Mike de Meza (AVP):

MEP ta bolbe demostra cu San Nicolas no ta nifica nada pa nan

Asina e parlamentario cu ta di pariba di brug a menciona dunando como ehempel di algun decision cu Gabinete Wever-Croes I y II a tuma y cu ta afecta ainda mas e situacion di San Nicolas.

E mas reciente ta e cierre di John Wesley College, pa cual de Meza a duna un declaracion na prensa diahuebs mainta dilanti di e instituto educativo ubica den Mgr. P.J. Verrietstraat, pariba di Carnival Village.

"Mi ta haya hopi lastima cu esaki ta otro sla pa San Nicolas," asina de Meza a expresa, indicando cu for di momento cu Gabinete Evelyn Wever-Croes a haci su entrada, un di su prome decisionnan tabata pa kibra contract cu Citgo. Awe bo ta mira un refineria para cu ta cayendo den otro, shete shen tata y mama di famia mester a bay cas y casi ocho aña despues ainda nada a sosode eyriba.
Otro decision cu Gabinete Wever-Croes a tuma tabata pa stop e zona economico na San Nicolas cu tabata un incentivo fiscal pa haya mas negoshi pa establece pariba, pa trece mas pilar economico pa San Nicolas. Te hasta actividad manera Carubbian cu Gabinete Eman I y II a introduci pa atrae turista pa bishita e parti aki di nos isla, Gabinete Wever-Croes a para; un actividad cu cual hopi famia tabata haya un entrada extra.

Awendia bo ta mira cu no ta solamente un scol manera John Wesley College ta bay cera, pero tambe tin henter e asunto di Gabinete Wever-Croes II contra di SABA cu ta e casnan di anciano na San Nicolas. Esaki, segun de Meza, ta problema grandi cu tin cu mester di atencion pa loke ta un di e districtonan di mas grandi di nos isla.
Historicamente San Nicolas a contribui hopi na e economia di Aruba, sinembargo ta bisto cu cada bes cu MEP ta den gobierno, ta neglisha e area aki di e isla. De Meza: "Ta p'esey bo ta haya cu hopi hende no kier duna e partido ey e sosten electoral, pasobra nan sa y ta sinti e dolor ora nan ta goberna. Awe bo ta mira e mesun resultado."

E parlamentario di oposicion ta kere cu ainda gobierno por reflexiona riba e decision cu nan ta tumando pa cu e scol. No ta asina numa ta yega y cera un scol na San Nicolas. "Ta cabando cu e districto pariba di nos isla," el a indica.



John Wesley College ta un scol cu a sa di produci e miho resultado na Aruba pa añanan largo y el a educa hopi hoben cu mas laat a y ta carga posicion clave den comunidad. E politico a splica cu ora bo cera un scol, bo ta manda e mucha na un otro scol cu ya su klasnan ta satura. Mayornan ta haya nan mes ta lucha cu e echo cu mucha no por concentra den un klas di 30 pa 35 mucha. Pa esaki y mas, John Wesley tabatin, tin y lo tin derecho di existencia.
Mike de Meza ta urgi Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa reevalua e decision aki y boga pa un alternativa cerca Stichting Protestants Christlijke Onderwijs Aruba (SPCOA). "Reflexiona y no tuma e decision aki solamente riba base di un regla. E parti di comunidad di San Nicolas cu ta luchando caba cu hopi desaroyo negativo. Mi ta kere cu ta un fout grandi cu e gobierno aki lo haci y nos no ta para keto pa esaki."

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Ta kende por kere ainda den Mike Eman?

Como Parlamentario y representante di pueblo, e ta hopi importante cu semper nos ta comunica y para tras di e berdad y e hechonan. Pakico? Pasobra nos interes mester ta cu semper e pueblo mester ta bon informa riba hechonan y no riba asumcionnan. Lamentablemente Sr. Mike Eman ta dedicando tur esfuerso posibel pa pinta BBO na frontera den algo cu e no ta.



Naturalmente Mike Eman su strategia ta pa pueblo desvia nan atencion pa loke realmente ta pasando bao di su liderasgo: "AVP como partido a perde tur credibilidad, ta desintegrando pa via di celebracion di corupcion, mentira, y falta di compromiso cu integridad." Ademas ora cu e partido a scoge pa ataca nan mesun miembro di partido Gerlien Croes, causando dolor, humiyacion y difamacion di un hende muher cu a representanan diariamente den Parlamento, esaki sigur ta un indicacion cu derechonan di hende muher y un opinion diferente no ni tin espacio, ni respet ni consideracion bao liderasgo di Mike Eman.

Mike Eman bruhando BBO na frontera cu invoerrechten
Lamentablemente Mike Eman ta hungando un biaha mas cu e mente di pueblo. Door di keda ripiti cu aworaki invoerrechten di fruta, berdura, y otro productonan cu ta awor na 0% lo mester paga 7% na BBO na frontera sr.Eman ta gaña hende pa kere cu tur producto mester subi. Ban desarma e mentira di Mike Eman cu e realidad di BBO na frontera: Invoerrechten di e productonan di fruta, berdura, galiña etc. no lo cambia y lo keda 0%. Fruta y berdura no conoce invoerrechten, sinembargo e consumidor ta paga BBO di 7% normalmente ora di cumpra e productonan aki na un supermercado. Pa hopi aña caba e BBO ta inclui den e prijs pero no ta visibel riba e recibo di e cliente. Nada a cambia. Awor BBO lo wordo paga delanta enbes di despues di e benta.

Ken ainda por y kier confia Mike Eman?
Gerlien Croes a expresa algun siman pasa cu e ta esun cu ta funciona como Lider di Fraccion AVP den Parlamento y cu a falt'e respet enormemente mirando cu durante di un partij bijeenkomst, Gerlien a sali di e reunion desiluciona, decepciona y difama. AVP ta bisa cu AVP ta su cas, pero si ta den su cas mes e ta wordo trata asina, pa via di diferencia di opinion, anto kico ta pafo di su cas e ora.

Gerlien a menciona cu for di algun siman caba tabata tin diferente acontecimento cu a tuma lugar cu cual e no ta di acuerdo y ta kere cu e politica cu e partido ta hibando mester cambia urgentemente. Gerlien a mustra bon cla cu e no ta di acuerdo cu e rumbo di e partido, principionan di e partido y e tipo di politica di e partido. Tur esaki ta e refleho di e ausencia di liderasgo desnutri di Mike Eman.

Ryçond Santos do Nascimento tambe a lucha fuertemente contra e decadencia, cultura di cobardia cu el a menciona di AVP. E tendencia di kier celebra corupcion, mientras e sentencia di hues cu a condena Benny Sevinger na 1 aña di prison pa soborno pasivo como minister y verduistering. Enbes di tuma honor na su mes, AVP bao iniciativa di Mike Eman a sali celebra e condena aki, pa despues Benny subi KLM bay di vakantie na Hulanda mientras tin reunion publico di Pobresa cu nan mes a pidi pe. Ki credibilidad Mike Eman tin ainda? Ki sentido e "bon comun" tin ainda? Ki balor Mike Eman su palabranan tin ainda? Ni Ryçond, Ni Muzannin, ni Gerlien y hopi ex-simpatisante di AVP ta acepta su falta di liderasgo, su celebracion di corupcion y su manipulacion mas! AVP, un berguensa comun!

Departamento di Aduana ta cera riba Dia di Asuncion y ATV dag obligatorio

Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan lo ta cera riba diahuebs 18 di mei y diabierna 19 di mei 2023 en conexion cu Dia di Asuncion y ATV dag obligatorio. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba dialuna 22 di mei desde 7.30'or di mainta.



Departamento di Aduana seccion Aerocargo kier a recorda su clientenan:

Pa manda e peticionnan pa ricibi servicio di Aduana na tempo pa evita cualkier inconveniencia cu por surgi.

Ta conseha clientenan pa tene na cuenta carga cu ta rekeri un permiso di importacion manera remedi, berdura, pisca etc., pa percura pa e permiso ta regla.

Pa articulo di importacion temporal (tijdelijk invoer) mester obtene un permiso pa e importacion. Mester entrega prome e peticion na tempo na e departamento Tecnico (Afdeling Techniek) di Aduana. Despues cu e permiso pa importacion temporal ta regla, mester entrega e dicho permiso hunto cu e declaracion di importacion na seccion Aerocargo.

Aduana lo atende y entrega solamente carga cu ta cay den categoria di urgencia manera carga friu, flor bibo, y remedi.

Nos ta pidi tur cliente pa tene cuenta cu e anuncio aki.
Staf y Personal di Departamento di Aduana ta desea tur cliente, partners y pueblo di Aruba un feliz Dia di Asuncion.

Santo Rosario y Oracion na e monumento di "Inmaculada Curason di Maria na Sta.Cruz



Bo ta invita pa diasabra 13 DI MEI, 6 or atardi pa bin hunto tur deboto y fielnan pa reunie na e Monumento di Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz.

Nos ta resa Angel di Señor 6 or despues Santo Rosario, tur hende ta resa misterio Gososo y oracionnan prome cu Santa Eucaristia di 7 or pm. Maria su prome aparicion ta 13 di mei na aña 1917. Henter mundo ta recorda e dia grandi di Su prome aparicion na e tres muchanan Francisco, di nuebe aña, Lucia dies y Jacinta siete aña.

Esaki a socede na Cova da Iria un pueblo chikito serca di Fatima. Laga nos prepara nos mes spiritualmente. Respeta bo mes, laga nos ta un ehempel pa nos yiunan y nan lo respeta bo. Pone atencion riba bo manera di ser, abo como mama y tata ta modelo di e comunidad di e isla Aruba. Exito di un mucha ta di cas e tin'e. Unda cu nan bay, na school, den deporte, cu amistadnan of den bo trabou. Loke nan haya na cas, nan ta sigi cu e costumber di cas.

Cu Dios bendiciona Aruba. Nos ta pasa den duro, pero nada no ta bin di su mes. Biba cu perspectiva, haci cambio den bo hogar. Pone Dios central den bo hogar. Resa Santo Rosario, asisti na Santo Sacrificio di misa.

Mitar di aña ta bon pa haci un bon proposito pa e fin di aña. Pasa bon cu bo famia, yen di amor y pasenshi, keda den bo seno familiar. Kico ta mas bunita ora un familia ta bay misa hunto. Pa tur mucha cu a ricibi na Prome Santa Comunion hopi bendicion y siña bo yiu caminda di Dios. Sigur e no ta lubida e dia grandi aki.

King Classic Sudoku

		1				8	7	
8		9	7		2			5
				1	4			
3	5						8	
		8	5		1			2
		7	2				4	
	9	2			3	7	5	6
6	1						9	

Difficulty: ★★★★ 5/12

Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

TA BENDE
un auto kia-optima 2016 bon condishon prijs fls 18.000 jama na cell 5923254 prijs ta discutibel

---

TA BENDE
Chopper Fl.25.00
3 Channel Intercom nobo Fl.25
Telephone (no Setar) Fl.25
Screenprotecflm Snsung
Gal Tap 2
Antglare (3pck) Fl.5.00
Tel. 582 3023 /593 8120

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa
DIA DI MAMA:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BENDE
1 set di aparato pa pone taira patras auto chowe auto grandi 2 biem pa pone patras di pick up pa lastra trailer.
Bon prijs
Tel. 594 8842

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast 3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
del Pueblo	San Lucas
Tel. 582 1253	Tel. 584 5119

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè, e ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Psalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na señor nos Dios pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fallecimento di nos ruman y ser stima:



Maria C. Paula

Carinosamente yama "Choria"
*09-04-1935 - †06-05-2023

Na nomber di su:
Yiu: Irving Clive Paula
Nieto: Mark Angelo Paula
Rumannan:
†Dolores y †Sixto Arends-Paula y Famia.
Johanna Citroën-Paula y Famia.
†Norma y †Luis Erasmus – Paula y Famia.
†Boechi y Lourdes Paula y Famia
Edwina Paula
†Sonia Stuit-Paula y †Henk Stuit

Sobrino(a)nan: Jerry, Francis, Errol, Roy, Sandra, Mayra, Edsel, Angela, Louise, Junior, Debora, Judella, Elton, Roxanna, Wendell y demas Sobre Sobrinonan

Primo y Primanan, Hijanan

Demas famia, Amigonan y Conocinan:
Paula, Arends, Erasmus, Tromp, Stuit, Hoek, Nava, Vries, Jacobs, Burleson, v/Ommeren, Maduro, Hernandez, Figaroa, Rasmijn, Kock, Romero, Cardoze, Odor, Ridderstap, Statia, Rodriguez, Avila, Becker, Daal.

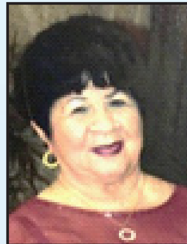
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna, 12 di mei 2023, na Misa San Francisco di Asis Pro-Catedral na Playa di 2or pa 4or di atardi despues lo sali bai pa santana catolico playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi tin falta di nada; Den cunuco di yerba verde, e ta poni mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela,y bisawela stima:



Sra. Maria de Mey Wolff

Cariñosamente jama "Mayo" ," Chomai"
Vuida di Quintin Nemencio de mey (Memechi)
*10-01-1938 †07-05-2023

Na nomber di su:
yuinan: Efraim (Efi) y Jasmin de Mey
Rudolfo(Ito) de Mey
Lourdes (Luchi) de Mey
Hubert(Sony) de Mey
Leonardo (Leo) de Mey
Harold de Mey y compañera Mirna Ras
†Kenneth (Kenny) de Mey
Gino y Loren de Mey
Nieta y Nietonan: Marisol y Johel, Philbert y Steffany, Faela y Pierre, Fayron y Jarro, Rachella y Rhoandy, Lou-Ann, Ivaline, Jerry, Julian, Kamryn, Quintin.

Bisanieta y Bisanieto: Xenon, Jay-qion y Joheily, Mia, Leah y Khian, Xiolany y Joxienne
Bryson y Zyon, Juelz

Rumannan: †Juanita y †Marcolin Tromp
†Claudio y Nata Wolff
Boy y †Linda Wolff
†Chepita y †Miguel Gamarra
Jossy y Nita Wolff
Benny y Mina Wolff
Tommy y Beatrix Wolff
†Lidia y Frans Leest
†David Wolff

Su swa y cuñanan: Chonai de Mey y famia
Shon le de Mey y famia
Chommy de Mey y famia
Sra.Vda Maria de mey famia
Shon A de Mey y famia
Milo de Mey y famia
Feli de mey y famia
Sra. Vda Deta de Mey y famia
Tico y Altagracia de Mey

Subrina y subrino nan y Famia, primo y prima nan y famia, Comer y comper nan y famia, Iha nan y famia, Bisiñanan, famianan na Hulanda y Merca

Amiga nan di cas: Shelly y Leo, Fael y Maria Wolff, Aura, Rosa, Ina, Tina Maduro, Maria Tromp Frias

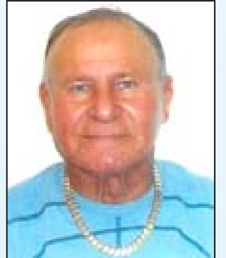
Famia: de Mey, Wolff, Giel, Tromp, Lopez, Leest, Gamarra, Gomez, Thiel, Richardson, Montero, Dirksz, Rosario, del Toro, Hiwat y de mas famia nan hopi pa mencionan.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 13 mei 2023 for di 2 pm pa 4 pm na Royal Funeral Home y despues pa santana catolico na Noord.
Disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conocinan.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na tur locual e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos Tata, Welo, bisa Welo stima:



Sr. Theodoor Santiago Farro

Mihor conoci como:
"Dodo di Ina"
Ex trahado di ACI, Ministerraad, Douane.
*26 - 03 – 1931 - †03 - 05 - 2023

Na nomber di su mayor nan d.f.m.
† Catharina Christiaans
† Rey Farro

Na nomber di su:
Esposa stima: † Catharina Farro-Tromp

Yiunan:
Ludwina "Winnie" y †Andre Pak-Farro
Maria Farro
Stella Farro
Frida y †Jossy La Rosa-Farro
Lita Farro
Robert Farro y Paulita Maduro
Theodoor "Doy" Farro y Deta Rasmijn
Irma y Franklin Eckmeyer-Farro
Albertico "Tico" Farro y Corrie Broekhuizen
Milca y Tico Tromp-Farro
Richi Kock

Nieto y Nieta nan:
Patricia Pak y Famia, Carolina Pak y Famia, Natasha Pak y Famia, †Enid Tromp-Delle y Famia, Norman Delle, Siegfried Kelly y Famia, Francis, Joëll La Rosa y Famia, Jacqueline La Rosa y Famia, Jessica Figaroa-Farro y famia, Stefano Farro, Franco Eckmeyer, Franklin Eckmeyer y Famia, Cathline Eckmeyer y Famia, Alberto Farro y famia, Nathalie Farro, Liliana Farro, We-Ling Tromp y Famia, Mai sai Tromp y Famia, Raize-Ling Tromp y Famia, Nai-Ling Tromp y Famia, Makanaki Tromp, Ryan Irausquin.

Bisanieto y Bisanieta nan.
Tatara Nieto.

Rumanan:
†Editha y †Casper Faro-Farro y Famia,
Hyacintha y †Egidio Tromp-Farro y Famia,
Simona y Reinier Dreifschor y Famia
†Clemente y †Conchita Christiaans-Farro

Suegra y Suegro:
+Engelberta y +Luciano Tromp-Britten

Cuñanan:
†Asuncion y † Aurelio Quandus-Tromp y Famia,
†Anna y †Fransisco Ridderstaat-Tromp y Famia,
†Pablo y †Theresita Tromp-Tromp y Famia,
†Clara y †Otilio Tromp-Tromp y Famia,
Juan Y †Julieta Tromp-Tromp y Famia,
†Fermina y †Bernardo Tromp-Tromp y Famia,
Thomasa y †Fransiscus Quandus-Farro y Famia,

Subrino y Subrina nan, Prima y Primo nan, Comer y Comper nan, Iha nan, Amiga y Amigo nan di cas mucho pa menshona.
Bon Bisiña nan

Grupo nan: Harley Davidson, Domino, Billiard, Futbol.

Amigo y Amiga nan, Conociernan y demas Famia:
Farro, Tromp, Cristiaans, Britten, Pak, Delle, Kelly, La rosa, Eck-meyer, Broekhuizen, Faro, Dreifschor, Rasmijn, Figaroa, Croes, Gomez, Kock, Boekhoudt, Jacobs, Leest, Ridderstaat, Quandus, Angela, Ridderstap, Baarh, Maduro, Cathalina, Geerman, Esser, Franken, Luidens, Fingal, Lacle, Van Der Biezen, Wolf, Lesier, Frans, Jazagarai, De Palm, Donker, Arends, Gomez, Ras.

Disculpa nos, si den nos dolor y tristesa nos por a lubida un of otro famia, pero bo ta den nos curason.

Ta invita tur Amigo, Bisiña y Conosiernan y Grupo pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 12 di Mei 2023 saliendo for di misa di Sta Anna 4or di atardi pa Santana Catholico di Noord. Nos defunto Stima "Papa" "Pachi" "DoDo" Lo ta reposa for di 2or di Merdia den Misa Sta Anna.

Alaves tin oportunidad pa condoleer y despedi di nos defunto stima Diahuebs 11 di Mei 2023 na Aurora Funeral Home di 6or di atardi pa 9or di anochi.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Francisco Croes

Mihor conoci como: "Frans" of "Pachi"
*03-06-1925 - †09-05-2023

Su casa: †Johanna "Dinchi" Croes

Na nomber di su:
Yiunan:
Gilberio (Ecto) Croes
Benito (Benny) Croes
Armando (Mando) Croes
Brenda Croes y Tico
Magaly Croes

Nieto(a)nan: Gerald Croes y casa, Dariënne Croes, Joely Croes, Ghislaine Croes, Benrick Croes, Benice Croes, †Myandra Croes, Muller Croes, Billy-Ann Rosel-Croes y Francis,Gianelly leo, John-Henry Leo y Mary-Vienne, Gevienny Leo y Joey Atencio

Mescos cu Nieta: Melissa Wever-Dirksz

Bisanieto y bisanietanan

Rumannan:
†Maximo Croes
†Maria Candelaria Maduro-Croes
†Jan Pieter Croes
†Porfilio Croes
†Theodor Croes
†Jacobus Croes
†Federico Croes
†Mario Croes
†Dolores Quijada Kelly

Cuña: Romana (Mani) v/d Linden-Croes

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amistades, bisiña y conocirnan, team di Domino di CEDE y Gianni's Domino Team

Su ayudante: Miriam

Demas famia: Croes, Kelly, Leo, Rosel, Atencio, Henriquez, Perez, Montero, Maduro, Quijada, Dirksz, v/d Linden, Tromp, Flemming, Ruiz, de Cuba, Koolman, Santana

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 13 di mei 2023 na misa Inmaculada Concepcion di 2:00 pa 4:00 pm, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz

Nos diculpa si nos por a lubida un famia of conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente na edad di 91 aña,
nos mama, wela y bisawela stima



Sra. Lucila Dirksz-Arends

Mihor conoci como: "Chila", "Dudu" of "Ma"
*31-10-1931 - †09-05-2023

Su casa: †Pedro Antonio Dirksz

Na nomber di su:
Yiunan: Fridolino y Elisabeth Dirksz-Parra
Roberto y Shirly Dirksz-Peterson
Ludwina Dirksz y famia

Nieto(a)nan:
Bryan y Sharissa Dirksz-de Cuba y famia,
Garrick Croes y Surella Croeze y famia,
Gisleen Dirksz,
Madeline Dirksz y yiunan,
Jennilee Croes y yiunan

Bisanieto(a)nan:
Shaqul Dirksz, Bryansly Dirksz, Sherdion Dirksz, Ebrion Dirksz, Glenrick Kock, Shayne Wernet, Szaïr Wernet, Gazrick Croes, Evilienne Ras, Ariana Ras, Sungevi Croes, Sundari Croeze

Ex-suegra(o): Deta Danje
Lucindo Croes
Suegra: †Jonka Dirksz-Koolman

Rumannan:
†Fermina Arends
†Abelina Ras y famia
†Federico Arends y famia
†AlbertoArends
†Encarnacion Arends y famia
Rosalia Danje y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, tur su bisiñanan, staff, personal y compañeronan di S.T.P. (Stichting Thuiszorg Paradera), Ex-miembronan di Legion di Maria Sta Cruz.

Demas famia: Arends, Dirksz, Danje, Peterson, Croes, Ras, Werleman, Franken, Parra, Koolman, de Cuba, Croeze.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 16 di mei, 2023 di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 17 di mei 2023. E restonan mortal di "Chila" lo ta reposa di 2:00 pa 4:00 pm den misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Nos disculpa si den nos trsiteza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

The LORD is my shepherd, I shall not be in want. He restores my soul. He guides me in paths of righteousness for his name's sake.

With deep sorrow in our hearts, we announce the passing of our beloved:



Edwin Robert Wilson

Better known as: "Brego"
*21-12-1956 †10-05-2023

Date and place of the funeral will be announced later.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ludwina Maria van der Biezen-Kelly

*13-02-1954 - †11-05-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Weekly SPECIALS

Product	Was	Price	Unit
U.S. Porkloin Butterfly	ƒ16.07	ƒ11.99	Per KG
Cucumber	ƒ4.89	ƒ3.69	Each
Chicken Cutsmall Salsa Indy	ƒ18.18	ƒ13.99	Per KG
Califia Almond Milk Assorted 48oz	ƒ13.49	ƒ11.29	Each
Grapefruit Red	ƒ2.99	ƒ1.79	Each
Brisket/Pecho	ƒ21.99	ƒ18.99	Per KG
Halos Clementines 3lb	ƒ14.95	ƒ13.59	Per Bag
Hak Chili con Carne 700gr	ƒ8.28	ƒ6.99	Each
Maggi Sauce Aroma 200gr	ƒ2.39	ƒ1.99	Each
Goodburry Semi-Skimmed Milk UHT 1L	ƒ3.09	ƒ2.69	Each
Unox Stevige GoulashSoep 300ml	ƒ4.44	ƒ3.99	Each
Lays Fun Mix 15st	ƒ13.13	ƒ10.99	Per Bag
Goodburry Honey 400gr	ƒ4.99	ƒ4.49	Each
Hawaiian Punch Fruit Juicy Red 128oz	ƒ8.49	ƒ7.49	Each

DAIRY/FROZEN

Product	Was	Price	Unit
GTS Kombucha Golden Pineapple 16fz	ƒ11.99	ƒ8.99	Each
Alexia Waffle Fries 20oz	ƒ14.39	ƒ12.89	Each

HBC/GM

Product	Was	Price	Unit
Summer Eve Cleasing Wash Spa Lux Wash 12	ƒ22.93	ƒ19.99	Each
Fiora Double Rolls 2-Ply Sheet 12pk Green	ƒ13.59	ƒ11.99	Each

DELI/BAKERY

Product	Was	Price	Unit
Muenster Cheese	ƒ2.59	ƒ1.99	100 GR
Cotto Salami	ƒ3.49	ƒ2.89	100 GR

SUPER Do it Center®

VALID FROM
12 MAY - 18 MAY 2023
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw